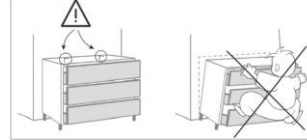
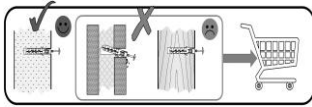


DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten!**

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten

- Bitte beachten Sie unbedingt die Montageanleitung und bewahren Sie diese auf. Bei einer fehlerhaften Montage können wir keine Haftung übernehmen. Nutzen Sie den Artikel nicht, wenn ein konstruktives Bauteil fehlt oder aufgrund einer Beschädigung in seiner Stabilität beeinträchtigt ist. Bei Nichtbeachtung, Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entfallen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei vielen Artikeln ist It. Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel-/Schrauben beiliegen, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Achten Sie auf den Verlauf von wasser- oder stromführenden Leitungen.
- Elektrokomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden (z.B. Beleuchtungen im Badezimmer, Herdanschlüsse in der Küche). Für alle Elektrokomponenten liegt eine separate Anleitung bei. Bitte beachten Sie diese unbedingt. Enthaltene LED – Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach. Beachten Sie die Belastungsangaben in der Montageanleitung. Sollten in der Montageanleitung zusätzliche Sicherungsschrauben für eine sichere Wandbefestigung vorgesehen sein, müssen diese unbedingt montiert werden (z.B. Wandregale, Große Hängeschränke, ...).
- Neue Möbel verströmen in der Regel einen typischen Geruch. Der Neumöbelgeruch wird durch die Freisetzung verschiedenster flüchtiger Stoffe aus den verwendeten Materialien in geringsten Konzentrationen erzeugt. Diese Stoffe werden nicht nachgebildet und verflüchtigen sich nach entsprechendem Auslüften innerhalb kurzer Zeit von selbst. Achten Sie auf eine durchschnittliche Raumtemperatur von ca. 18-23 Grad Celsius und einer Raumluftfeuchte zwischen 40 – 55% und lüften Sie regelmäßig, um einer Schimmelbildung vorzubeugen. Wenden und drehen Sie die Matratzen regelmäßig, um einer Kuhlenbildung vorzubeugen. Reinigen Sie die Möbel mit leicht feuchten Baumwolltüchern. Vermeiden Sie Microfasertücher und Reinigungsmittel mit scheuernden oder Lösungsmittelhaltigen Zusätzen. Entfernen Sie stehende Feuchtigkeit umgehend.
- Hinweis: Um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden bitte die Polstermöbel vorsichtig anheben. NICHT schieben, kippen oder ziehen.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Keep small parts, packaging bags, and films out of reach of babies and toddlers due to the risk of suffocation and possible swallowing!**

To avoid the risk of suffocation, plastic covers should be removed before use. Destroy or keep covers away from children.

- Please strictly follow the assembly instructions and keep them for future reference. We cannot accept any liability for incorrect assembly. Do not use the item if any structural component is missing or damaged, compromising its stability. Failure to comply, modifications to the product, or the use of non-original parts will void any warranty or liability claims. Our range is designed exclusively for private use. According to the assembly instructions, many items require wall mounting. If dowels/screws are included, they are only suitable for solid masonry. Inform yourself about the suitable mounting material for your wall before mounting and replace it if necessary. Pay attention to the layout of water or electrical lines.
- Electrical components that are not connected to the power grid via a socket should only be installed by appropriately trained professionals (e.g., lighting in bathrooms, stove connections in kitchens). A separate manual is included for all electrical components. Please be sure to follow it. Included LED lighting is for decorative purposes and is not suitable for the main lighting of a room.
- Regularly check screw connections and tighten them if necessary. Observe the load specifications in the assembly instructions. If additional safety screws are provided in the assembly instructions for secure wall mounting, they must be installed (e.g., wall shelves, large hanging cabinets, etc.).
- New furniture typically emits a characteristic odor. The new furniture smell is caused by the release of various volatile substances from the materials used in very small concentrations. These substances are not regenerated and dissipate on their own after adequate airing within a short time. Maintain an average room temperature of approximately 18-23 degrees Celsius and a room humidity level between 40-55%, and ventilate regularly to prevent mold formation. Turn and rotate mattresses regularly to prevent indentations. Clean the furniture with slightly damp cotton cloths. Avoid microfiber cloths and cleaning agents with abrasive or solvent-containing additives. Remove standing moisture immediately.
- Note: To avoid scratches on the floor, carefully lift upholstered furniture. Do NOT push, tilt, or drag.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Gardez les petites pièces, les sacs d'emballage et les films hors de portée des bébés et des tout-petits en raison du risque d'étouffement et de possible ingestion!**

Pour éviter le risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Détruisez les couvertures ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Veuillez suivre strictement les instructions de montage et les conserver pour référence future. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de montage incorrect. N'utilisez pas l'article si un composant structurel manque ou est endommagé, compromettant sa stabilité. Le non-respect des instructions, les modifications du produit ou l'utilisation de pièces non originales annuleront toute garantie ou réclamation de responsabilité. Notre gamme est exclusivement conçue pour un usage privé. Selon les instructions de montage, de nombreux articles nécessitent une fixation murale. Si des chevilles/vis sont incluses, elles ne sont adaptées qu'à la maçonnerie solide. Informez-vous sur le matériau de montage approprié pour votre mur avant de procéder au montage et remplacez-le si nécessaire. Faites attention à l'emplacement des conduites d'eau ou électriques.
- Les composants électriques qui ne sont pas connectés au réseau électrique via une prise doivent être installés uniquement par des professionnels formés (par exemple, éclairage dans les salles de bains, connexions de cuisinière dans les cuisines). Un manuel séparé est inclus pour tous les composants électriques. Veuillez le suivre impérativement. Les éclairages LED inclus sont destinés à des fins décoratives et ne conviennent pas pour l'éclairage principal d'une pièce.
- Vérifiez régulièrement les connexions des vis et serrez-les si nécessaire. Respectez les spécifications de charge dans les instructions de montage. Si des vis de sécurité supplémentaires sont prévues dans les instructions de montage pour une fixation murale sécurisée, elles doivent être installées (par exemple, étagères murales, grands placards suspendus, etc.).
- Les nouveaux meubles dégagent généralement une odeur caractéristique. L'odeur des meubles neufs est causée par la libération de diverses substances volatiles provenant des matériaux utilisés en très petites concentrations. Ces substances ne sont pas régénérées et se dissipent d'elles-mêmes après une aération adéquate en peu de temps. Maintenez une température ambiante moyenne d'environ 18-23 degrés Celsius et un taux d'humidité de 40-55%, et aérez régulièrement pour prévenir la formation de moisissures. Retournez et faites pivoter les matelas régulièrement pour éviter les creux. Nettoyez les meubles avec des chiffons en coton légèrement humides. Évitez les chiffons en microfibre et les agents de nettoyage contenant des additifs abrasifs ou des solvants. Éliminez immédiatement l'humidité stagnante.
- Remarque: Pour éviter les rayures sur le sol, soulevez délicatement les meubles rembourrés. Ne poussez PAS, ne basculez PAS, ne tirez PAS.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ**OSTRZEŻENIE: Trzymaj małe części, worki opakowaniowe i folie z dala od niemowląt i małych dzieci ze względu na ryzyko uduszenia i możliwość połknięcia!**

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przed użyciem usunąć plastikowe osłony. Osłony należy zniszczyć lub trzymać z dala od dzieci.

- Prosimy o ścisłe przestrzeganie instrukcji montażu i zachowanie ich do przyszłego użytku. Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on uszkodzony, co wpływa na jego stabilność. Nieprzeznaczenie instrukcji, wprowadzanie zmian w produkcie lub użycie nieoryginalnych części powoduje utratę gwarancji i wszelkich roszczeń odszkodowawczych. Nasz asortyment jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Zgodnie z instrukcją montażu wiele produktów wymaga mocowania do ściany. Jeżeli dołączone są kołki/wkręty, są one przeznaczone wyłącznie do mocnego muru. Przed montażem na ścianie sprawdź odpowiedni materiał montażowy do swojej ściany i w razie potrzeby wymień go. Zwróć uwagę na przebieg przewodów wodnych i elektrycznych.
- Elementy elektryczne, które nie są podłączone do sieci elektrycznej za pomocą gniazdka, powinny być instalowane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel (np. oświetlenie w łazienkach, podłączenia kucharek w kuchniach). Do wszystkich elementów elektrycznych dołączona jest osobna instrukcja. Prosimy o jej ścisłe przestrzeganie. Dołączone oświetlenie LED służy celom dekoracyjnym i nie nadaje się do głównego oświetlenia pomieszczenia.
- Regularnie sprawdzaj połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokraczaj je. Przestrzegaj obciążeń podanych w instrukcji montażu. Jeżeli w instrukcji montażu przewidziane są dodatkowe śruby zabezpieczające do bezpiecznego mocowania do ściany, muszą one zostać zainstalowane (np. półki ścienne, duże szafki wiszące, itp.).
- Nowe meble zazwyczaj emitują charakterystyczny zapach. Zapach nowych mebli jest spowodowany uwalnianiem różnych lotnych substancji z użytych materiałów w bardzo małych stężeniach. Substancje te nie są regenerowane i znikają same po odpowiednim przewietrzeniu w krótkim czasie. Utrzymuj średnią temperaturę w pomieszczeniu na poziomie około 18-23 stopni Celsjusza oraz wilgotność powietrza między 40-55% i regularnie wietrz pomieszczenia, aby zapobiec powstawaniu pleśni. Regularnie obracaj i odwracaj materace, aby zapobiec tworzeniu się wgłębień. Czyść meble lekko wilgotnymi bawełnianymi ściereczkami. Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących zawierających dodatki ściernie. Należy unikać usuwania wilgoci.
- Uwaga: Aby uniknąć zarysowań na podłodze, ostrożnie podnoś meble tapicerowane. NIE przesuwaj, NIE przechylaj, NIE ciągnij.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE**ATTENZIONE: Tenere piccole parti, sacchetti di imballaggio e pellicole lontano da neonati e bambini piccoli a causa del rischio di soffocamento e possibile ingestione!**

Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere le coperture di plastica prima dell'uso. Distruggi o tieni le coperture lontano dai bambini.

- Si prega di seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per future referenze. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per il montaggio errato. Non utilizzare l'articolo se manca un componente strutturale o è danneggiato, compromettendone la stabilità. Il mancato rispetto, le modifiche al prodotto o l'uso di parti non originali annulleranno qualsiasi garanzia o richiesta di risarcimento. La nostra gamma è progettata esclusivamente per uso privato. Secondo le istruzioni di montaggio, molti articoli richiedono il fissaggio a parete. Se sono inclusi tasselli/viti, questi sono adatti solo per muratura solida. Informarsi sul materiale di montaggio adatto per la propria parete prima del montaggio e sostituirlo se necessario. Prestare attenzione al percorso delle tubature dell'acqua o dei cavi elettrici.
- I componenti elettrici che non sono collegati alla rete elettrica tramite una presa devono essere installati solo da personale qualificato (ad esempio, illuminazione nei bagni, collegamenti delle cucine). Per tutti i componenti elettrici è inclusa una guida separata. Si prega di seguirla attentamente. Le illuminazioni a LED incluse sono destinate a scopi decorativi e non sono adatte all'illuminazione principale di una stanza.
- Controllare regolarmente le connessioni delle viti e serrarle se necessario. Osservare le specifiche di carico nelle istruzioni di montaggio. Se nelle istruzioni di montaggio sono previste viti di sicurezza aggiuntive per un fissaggio sicuro alla parete, queste devono essere installate (ad esempio, mensole a muro, grandi armadi sospesi, ecc.).
- I mobili nuovi generalmente emettono un odore caratteristico. L'odore dei mobili nuovi è causato dal rilascio di varie sostanze volatili dai materiali utilizzati in concentrazioni molto basse. Queste sostanze non vengono rigenerate e si dissipano da sole dopo un'adeguata ventilazione in breve tempo. Mantenere una temperatura ambiente media di circa 18-23 gradi Celsius e un'umidità dell'aria tra il 40-55%, e ventilare regolarmente per prevenire la formazione di muffa. Girare e ruotare regolarmente i materassi per evitare la formazione di avvallamenti. Pulire i mobili con panni di cotone leggermente umidi. Evitare panni in microfibra e detersivi contenenti additivi abrasivi o solventi. Rimuovere immediatamente l'umidità stagnante.
- Nota: Per evitare graffi sul pavimento, sollevare con cautela i mobili imbottiti. NON spingere, inclinare o trascinare.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt**

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.

Warnhinweis: Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbare Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der unmittelbaren Umgebung der Wickleinrichtung, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw.;

Achtung: Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie diese Verbindungen regelmäßig. Sollten sie lose gelockert haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzt, einklemmen oder hängenbleiben kann. Befestigungselemente und Verschleißteile sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden.

Warnhinweis: Benutzen Sie die Wickleinrichtung nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur Teile oder Ersatzteile vom Hersteller.

Achtung: Bitte nur handelsübliche Wickelunterlagen im Format ca. 850 x 700 mm und einer max. Dicke von 20 mm verwenden. Es ist darauf zu achten, dass die Unterlage stets vollflächig auf der Wickleinrichtung aufliegt. Die Wickelunterlage sollte keine Schlaufen mit einem Umfang von größer als 360 mm haben. Schnüre, Seile und andere schmale Gewebe mit einer freien Länge von mehr als 220 mm sind zu vermeiden. Strangulationsgefahr!

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden!

Achtung: diese Wickelkommode ist für Kinder ausgelegt: Typ 1: 12 Monate, bis zu 11 kg, oder Typ 2: bis 15 kg;

Warnhinweise der beigefügten Wandbefestigung sind zu beachten

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Do not leave your child unattended**

To avoid the risk of suffocation, remove plastic sleeves before use. These sleeves should be destroyed or kept away from children.

Warning: Do not place the changing table in the immediate vicinity of strong heat sources. Be aware of the risk of open fires and other strong heat sources in the immediate vicinity of the baby changing unit, such as electric heaters, gas-fired stoves, etc.;

Caution: For the safety of your child, it is very important that all screw connections are tight. Check these connections regularly. If any connections have loosened, tighten them again to prevent your child from getting hurt, pinched or caught. Fasteners and wear parts should be inspected regularly for tightness and wear.

Warning: Do not use the winder if any parts are broken, torn, damaged or missing. Use only manufacturer's parts or replacement parts.

Caution: Please use only commercially available winding pads in the format approx. 850 x 700 mm and a max. thickness of 20 mm. It must be ensured that the carpet pad always lies fully on the winding device. The wrapping carpet pad should not have any loops with a circumference greater than 360 mm. Cords, ropes and other narrow fabrics with a free length of more than 220 mm should be avoided. Danger of strangulation!

Care instructions: Use only a slightly damp cloth to clean the surfaces!

Attention: this changing unit is designed for children: Type 1: 12 months, up to 11 kg; or Type 2: 15 kg

Warnings of the enclosed wall mounting must be observed

**FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT****MISE EN GARDE: Ne laissez pas votre enfant sans surveillance**

Afin d'éviter tout risque d'étouffement, les enveloppes en plastique doivent être retirées avant l'utilisation. Ces enveloppes doivent être détruites ou tenues hors de portée des enfants

Avertissement: ne placez pas la table à langer à proximité immédiate d'une source de chaleur importante. Tenez compte du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur importantes dans l'environnement immédiat de la table à langer, comme les radiateurs électriques, les fours chauffés au gaz, etc.

Attention: Pour la sécurité de votre enfant, il est très important que tous les raccords à vis soient bien serrés. Vérifiez régulièrement ces raccords. Si des raccords se sont desserrés, resserrer-les afin que votre enfant ne puisse pas se blesser, se coincer ou rester accroché. Les éléments de fixation et les pièces d'usure doivent être contrôlés régulièrement pour s'assurer qu'ils sont bien fixés et qu'ils ne sont pas usés.

Avertissement: N'utilisez plus la table à langer si certaines pièces sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. N'utilisez que des pièces ou des pièces de rechange du fabricant.

Attention: Veuillez n'utiliser que des matelas à langer disponibles dans le commerce, d'un format d'environ 850 x 700 mm et d'une épaisseur max. de 20 mm. Il faut veiller à ce que le matelas repose toujours sur toute sa surface sur la table à langer. Le matelas à langer ne doit pas comporter de dragonne d'une circonférence supérieure à 360 mm. Les ficelles, cordes et autres tissus étroits d'une longueur libre supérieure à 220 mm sont à éviter. Risque de strangulation !

Conseil d'entretien: Pour nettoyer les surfaces, utiliser uniquement un chiffon légèrement humide !

Attention : cette table à langer est conçue pour les enfants : Type 1 : 12 mois, jusqu'à 11 kg, Type 2 : 15 kg ;

Les avertissements de la fixation murale jointe doivent être respectés

**PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ****OSTRZEŻENIE: Nie wolno zostawiać dziecka bez nadzoru**

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, przed użyciem należy usunąć plastikowe osłony. Osłony te należy zniszczyć lub przechowywać z dala od dzieci

Ostrzeżenie: Nie należy ustawiać przewijaka w bezpośrednim sąsiedztwie silnych źródeł ciepła. Należy mieć świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie przewijaka, takimi jak promienniki elektryczne, piecyki gazowe itp.

Uwaga! Dla bezpieczeństwa dziecka bardzo ważne jest, aby wszystkie połączenia śrubowe były mocno dokręcone. Należy regularnie sprawdzać te połączenia. Jeśli jakies połączenia ulegną poluzowaniu, należy je ponownie dokręcić, aby dziecko nie mogło się zranić, zakleszczyć lub zawiesić. Elementy mocujące i części zużywalne powinny być regularnie sprawdzane pod kątem pewnego zamocowania i zużycia.

Ostrzeżenie: Nie należy używać przewijaka, jeśli poszczególne części są złamane, rozdarte, uszkodzone lub ich brakuje. Stosować wyłącznie części lub części zamienne pochodzące od producenta.

Uwaga! Należy stosować wyłącznie dostępne w handlu podkładki do przewijania o rozmiarach ok. 850 x 700 mm i maksymalnej grubości 20 mm. Należy pamiętać, aby podkładka leżała zawsze całą swoją powierzchnią na przewijaku. Podkładka do przewijania nie powinna mieć pętlej o obwodzie większym niż 360 mm. Należy unikać sznurków, linek i innych wąskich tkanin o swobodnej długości większej niż 220 mm. Ryzyko zadławienia!

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie lekkiego wilgotnego szmatki!

Uwaga: ten przewijak jest przeznaczony dla dzieci: Typ 1: 12 miesięcy, do 11 kg, Typ 2: 15 kg

Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych załączonego zamocowania ściennego

**IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE****ATTENZIONE: non lasci il bambino incustodito**

Per evitare il rischio di soffocamento, è necessario rimuovere gli involucri di plastica prima dell'uso. Tali involucri devono essere eliminati o tenuti lontano dai bambini

Avvertenza: non posizionare il fasciatoio nelle immediate vicinanze di forti fonti di calore. Presti attenzione al rischio di fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle immediate vicinanze del fasciatoio, come radiatori, forni a gas, ecc.

Attenzione! Per la sicurezza del Suo bambino, è molto importante che tutte le viti di connessione siano avvitate saldamente. Controllare regolarmente le connessioni. In presenza di connessioni allentate, serrarle nuovamente in modo che il bambino non possa ferirsi, rimanere incastrato o impigliarsi. È opportuno controllare con regolarità che i dispositivi di fissaggio e le parti soggette a usura siano saldamente in posizione e non siano usurati.

Avvertenza: non utilizzi più il fasciatoio in caso di componenti rotti, strappati o danneggiati oppure se mancano delle parti. Utilizzi solo parti o pezzi di ricambio del produttore.

Attenzione! Utilizzi solo materassini per fasciatoio disponibili in commercio della dimensione di circa 850 x 700 mm e uno spessore massimo di 20 mm. Assicurarsi che tutta la superficie del materassino poggi sul fasciatoio. Il materassino del fasciatoio non dovrebbe presentare occhielli più grandi di 360 mm. Evitare lacci, cordini e altri tessuti sottili aventi una lunghezza libera maggiore di 220 mm. Rischio di strangolamento!

Attenzione: questo fasciatoio è progettato per bambini: tipo 1: 12 mesi, fino a 11 kg tipo 2: 15 kg;

Osservare le avvertenze del supporto a parete accluso

**ESP IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE****ADVERTENCIA : No deje a su bebé sin vigilancia**

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de utilizarlo. Las cubiertas deben destruirse o mantenerse fuera del alcance de los niños

Advertencia: No coloque el cambiador cerca de fuentes de calor intensas. Preste atención al riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor intenso en las inmediaciones del cambiador, como calefactores eléctricos, hornos de gas, etc.

¡Atención! Para la seguridad de su bebé, es muy importante que todas las uniones atornilladas estén bien ajustadas. Compruebe dichas uniones con regularidad. Si alguna conexión se hubiera aflojado, apriétela de nuevo a fin de evitar que su bebé pueda lesionarse, quedar atrapado o engancharse. Las sujeciones y las piezas de desgaste deben revisarse regularmente para comprobar que están bien apretadas y que no están desgastadas.

Advertencia: No utilice el cambiador si alguna pieza estuviera rota, dañada o faltara. Utilice únicamente piezas o recambios del fabricante.

¡Atención! Utilice únicamente bases de cambiador disponibles en el mercado con medidas de 850 x 700 mm aproximadamente y un grosor máximo de 20 mm. Compruebe que la base queda siempre completamente extendida sobre el cambiador. La base del cambiador no debe tener cintas de más de 360 mm. Evite los cordones, cuerdas o cualquier otro elemento estrecho con una longitud superior a los 220 mm. ¡Peligro de estrangulamiento!

Indicaciones de cuidado: Utilice únicamente un paño ligeramente humedecido para limpiar las superficies.

Atención: Este cambiador ha sido diseñado para niños: Tipo 1: 12 meses, hasta 11 kg, Tipo 2: 15 kg

Deben respetarse las advertencias adjuntas respecto a su montaje en pared



BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте Вашето дете без наблюдение**

За да предотвратите опасността от задушаване, найлоновите обвивки трябва да се отстранят преди употреба. Тези обвивки трябва да се унищожат или да се държат далеч от деца

Предупредително указание: Не поставяйте масата за повиване в непосредствена близост до силни източници на топлина. Обърнете внимание на риска от открит огън и други силни източници на топлина в непосредствена близост до приспособлението за повиване, като напр. електрически личисти пещи, газови фурни и т.н.;

Внимание! За безопасността на Вашето дете е много важно всички винтови съединения да са здраво затегнати. Проверявайте редовно тези съединения. Ако съединенията са се разхлабили, затегнете ги отново, за да не може Вашето дете да се нарани, притисне или заклещи. Крепелните елементи и износващите се части трябва редовно да се проверяват за стабилно положение и износване.

Предупредително указание: Спрете да използвате приспособлението за повиване, ако отделни негови части са счупени, скъсени или повредени, или липсват. Използвайте само части или резервни части от производителя.

Внимание! Моля, използвайте само конвенционални подложки за повиване с формат 850 x 700 mm и макс. дебелина от 20 mm. Трябва да се внимава за това, подложката винаги да лежи с цялата си повърхност върху приспособлението за повиване. Подложката за повиване не трябва да има примки с размер по-голям от 360 mm. Трябва да се избягват шнурове, въжета и тънки тъкани със свободна дължина над 220 mm. Опасност от удушаване!

Указание за поддръжка: За почистване на повърхността използвайте само леко влажна кърпа!

Внимание: тази маса за повиване е предвидена за деца: Тип 1: 12 месеца, до 11 kg, Тип 2: 15 kg

Предупредителните указания на приложения елемент за стенен монтаж трябва да се спазват

**CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE****Varování: Nenechávejte dítě bez dozoru**

Pro vyloučení nebezpečí udušení odstraňte před použitím plastové obaly. Tyto obaly musí být zničeny nebo uschovány mimo dosah dětí

Výstražné upozornění: Přebalovací komodu nestavte do bezprostřední blízkosti silných zdrojů tepla. Zohleďte riziko otevřeného ohně a jiných silných zdrojů tepla v bezprostředním okolí přebalovací komody, jako jsou elektrické přístroje, plynové sporáky apod.

POZOR! Pro bezpečnost vašeho dítěte je velmi důležité, aby byly všechny šroubové spoje utaženy. Pravidelně tyto spoje kontrolujte. Pokud se spoje povolí, utáhněte je, aby se vaše dítě nemohlo zranit, přiskřípnout nebo zachytit. Upevňovací prvky a opotřebitelné díly by se měly pravidelně kontrolovat z hlediska utážení a opotřebení.

Výstražné upozornění: Nepoužívejte přebalovací komodu, pokud jsou jednotlivé díly zlomené, roztříštěné, poškozené nebo chybí. Používejte pouze díly nebo náhradní díly dodané výrobcem.

POZOR! Používejte pouze běžné přebalovací podložky s rozměry cca 850 x 700 mm o max. tloušťce 20 mm. Dbejte na to, aby vždy celá plocha podložky ležela na přebalovacím pultu. Přebalovací podložka by neměla mít pouška s obvodem větším než 360 mm. Je nutné se vyhnout provázčkům, lankům a jiným úzkým tkaninám s volnou délkou větší než 220 mm. Nebezpečí uškrcení!

Pokyny k údržbě: K čištění povrchu používejte pouze vlhkou utěrku!

Je třeba dodržovat výstražná upozornění k přiloženému upevnění ke zdi.

Pozor: Tato přebalovací komoda je dimenzována pro používání dětmi: typ 1: 12 měsíců, až 11 kg, typ 2: 15 kg

**EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI****HOIATUS! Ärge jätke oma last järelevalveta**

Lämbumisohu vältimiseks tuleb plastümbrised enne kasutamist eemaldada. Need ümbrised tuleb hävitada või hoida lastetele

kättesaamatus kohas

Hoiatusjuhised! Ärge asetage mähkimiskummutit tugevate soojusallikate vahetusse lähedusse. Arvestage lahtisest tuest ja muudest tugevatest soojusallikatest tuleneva ohuga mähkimislaua vahetus läheduses, näiteks elektrilised kiirgussoojendid, gaasiküttega ahjud jne;

TÄHELEPANU! Teie lapse ohutuse tagamiseks on väga oluline, et kõik keermesühendused oleksid tugevalt kinni. Kontrollige neid keermesühendusi regulaarselt. Kui mõni ühendus on lõdvenenud, pingutage seda uuesti, et teie laps ei saaks ennast vigastada, kinni või rippu jääda. Regulaarselt tuleb kontrollida kinnituselemente ja kuluvosi tugeva kinnituse ja kulumise suhtes.

Hoiatusjuhised! Ärge kasutage mähkimisalusel edasi, kui üksikud osad on murdunud, rebenenud, kahjustatud või puuduvad. Kasutage ainult tootja osi või varuosid.

TÄHELEPANU! Kasutage ainult kaubanduses saadavaid mähkimisaluselid suurusega umbes 850 x 700 ja pakusega max 20 mm. Tuleb jälgida, et mähkimisalus oleks alati täielikult mähkimislaual peal. Mähkimisalusel ei tohi olla aasasid, mille ümbermõõt on suurem kui 360 mm. Vältida tuleb nõore, paalu ja muid kitsaid kangaid, mille pikkus ületab 220 mm. Poomisoht!

Hoolidusjuhised! Kasutage pealispindade puhastamiseks ainult kergelt niisutatud lappi!

Tähelepanu! See mähkimiskummut sobib järgmise suurusega lastele: Tüüp 1: 12 kuud, kuni 11 kg, Tüüp 2: 15 kg

Järgida tuleb hoiatusjuhiseid kaasaoleva seinakinnituse kohta

**HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI****UPOZORENJE: Ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora**

Kako bi se izbjegnula opasnost od gušenja, plastična ambalaža se prije korištenja mora ukloniti. Ova ambalaža mora se uništiti ili držati dalje od djece

Upozorenje: ne postavljajte komodu za previjanje u neposrednu blizinu jakih izvora topline. Vodite računa o riziku od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline u neposrednom okruženju komode za previjanje kao što su električna grijalica, plinske peći, itd.;

POZOR! Za sigurnost vašeg djeteta vrlo je važno da su svi vijčani spojevi dobro zategnuti. Redovito provjeravajte ove spojeve. Ako bi se vijčani spojevi olabavili, iste ponovo zategnite, kako se vaše dijete ne bi moglo ozlijediti, uklještit ili zapeti. Treba redovito kontrolirati čvrsti dosjed i istrošenost pričvrštnih elemenata i habajućih dijelova.

Upozorenje: ne koristite više komodu za previjanje, kada su pojedini dijelovi slomljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo originalne dijelove ili rezervne dijelove proizvođača.

POZOR! Koristite samo podlogu za previjanje veličine 850 x 700 mm koju se može nabaviti u trgovinama i čija debljina iznosi najviše 20 mm. Vodite računa o tome da podloga uvijek cijelom površinom leži na komodi za previjanje. Podloga za previjanje ne smije imati nikakve jastučiće čiji je opseg veći od 360 mm. Treba izbjegavati konopce, užad i druge uske tkanine čija je slobodna dužina veća od 220 mm. Opasnost od strangulacije/gušenja!

Uputa za održavanje: za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpnu!

Pozor: ova komoda za previjanje predviđena je za djecu: tip 1: 12 mjeseci, do 11 kg, tip 2: 15 kg

Prilježavajte se sigurnosnih upozorenja za priloženo pričvršćenje na zid

**HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVIASSA EL FIGYELMESEN****FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül**

A fulladásveszély elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag védőborítást a használat előtt. A védőborítást ártalmatlanítsa, vagy tartsa gyermekektől távol

Figyelmeztetés: Ne helyezze a pelenkázó szekrényt erős hőforrások közelébe. Ne felejtse, hogy a pelenkázó szekrény közvetlen közelében található nyílt tűz vagy erős hőforrások (pl. hőszárazó, gázsütő stb.) veszélyt jelenthetnek.

FIGYELEM! Gyermek biztonsága érdekében fontos, hogy minden csavarkötés megfelelően meg legyen húzva. Ellenőrizze rendszeresen a csavarkötéseket. Ha valamelyik csavar kilazult, húzza meg, hogy ne okozhasson sérülést a gyermeknek, és a gyermek ne szorulhasson be, vagy ne akadhasson be. A rögzítő elemeket és kopóalkatrészeket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a helyükön vannak-e, és nem használdtak-e el.

Figyelmeztetés: Ne használja a pelenkázó szekrényt, ha valamely alkatrésze törött, szakadt, sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által előállított alkatrészeket és pótalkatrészeket használja.

FIGYELEM! Kizárólag 850 x 700 mm-es méretű és legfeljebb 20 mm vastag kereskedelmi forgalomban kapható pelenkázóbetét használható. Ügyeljen arra, hogy a pelenkázóbetét teljes felületén illeszkedjen a pelenkázóra. A pelenkázóbetétet nem lehetnek 360 mm-nél nagyobb kerületű hurkok. A 220 mm szabad hosszúságot meghaladó zsinórok, hevederek, pántok kerülendők. Fulladásveszély!

Ápolási útmutató: A felületek tisztításához használjon enyhén nedves ruhát!

Figyelem: a pelenkázó szekrényt a következő gyermekek számára tervezték: 1. típus: 12 hónapos korig, max. 11 kg-ig, 2. típus: 15 kg-ig

Tartsa be a fali rögzítőelemekhez mellékelt utasításokat

**LV SVARBU! IŠSAUGOKITE VĒLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE****JSPĒJIMAS: Nepalikite savo vaiko be priežiūros**

Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, prieš naudodami nuimkite plastikinius apvalkalus. Šiuos apvalkalus sunaikinkite arba laikykite atokiai nuo vaikų

Jspėjiamasis nurodymas: vystymo komodos nestatykite prie stiprios šilumos šaltinių. Atsivėlkite į atvirus liepsnos ir kity stiprių šilumos šaltinių, esančių prie vystymo įrenginio, pavojų, pavyzdžiui, elektrinių spinduliuojančių šildytuvų, dujomis kūrenamų krosnių ir kt.;

DĖMESIO! Įsūy vaiko saugumo užtikrinimui labai svarbu, kad visos varžtinės jungtys būtų tvirtai priveržtos. Reguliariai tikrinkite šias jungtis. Jei jungtys atsilaisvino, vėl priveržkite, kad vaikas nesusižeistų, neprisispaustų ar neištrigtų. Tvirtinimo detalės ir susidėvėdinus dalys turi būti reguliariai tikrinamos, ar tinkamai pritvirtintos ir ar nėra nusidėvėjimo požymių.

Jspėjiamasis nurodymas: nenaudokite vystymo įrenginio, jeigu kai kurios dalys sulūžo, suplyšo, pažeistos ar jų trūksta. Naudokite tik gamintojo dalis arba atsargines dalis.

DĖMESIO! Naudokite tik prekyboje esančius vystymo pagrindus, kurių matmenys yra maždaug 850 x 700 mm ir maks. 20 mm aukščio. Stebėkite, kad pagrindas uždengtų visą vystymo (taiso pavidū). Vystymo pagrindas neturėtų sudaryti didesnių nei 360 mm kilpų. Nenaudokite virvelių, lynų ir kity siaurų audinių, kurių laisvasis ilgis didesnis nei 220 mm. Pasisaujami pavojus!

Priežiūros nurodymas: norėdami valyti paviršius naudokite tik šiek tiek sudrėkintą šluostę!

Dėmesio: vystymo komoda suprojektuota vaikams: 1 tipas: 12 mėnesių, iki 11 kg, 2 tipas: 15 kg

Atsivėlkite į pateiktus įspėjimus nurodymus dėl tvirtinimo prie sienos



LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZIŅĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS! Nekad neatstājiet bērnu nepieskatītu

Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas jānoņem visi plastmasas apvalki. Šie apvalki ir jāiznīcina vai jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā

Bridinājuma norāde: Nenovietojiet pārtišanas kumodi tiešā spēcīgu siltuma avotu tuvumā. Nemiet vērā risku, ko rada atklāta uguns un citi spēcīgi siltuma avoti, kas atrodas tiešā pārtišanas kumodes tuvumā, piemēram, elektriskie sildītāji, krāsnis ar gāzes pavedi, u.c.

UZMANĪBU! Jūsu bērna drošībai ir svarīgi cieši pievilkt visus skrūvju savienojumus. Regulāri pārbaudiet šos skrūvju savienojumus. Ja kāds no savienojumiem kļūvis vaļiģis, pievelciet to, lai jūsu bērns nevarētu savainoties, saspīstiet sevi vai palikt karjamies aiz kādas gultņas daļas. Regulāri jāpārbauda stiprinājuma elementu un dilstošo detaļu nostiprinājums un nolietojuma pakāpe.

Bridinājuma norāde: Pārtrauciet pārtišanas kumodes lietošanu, ja kāda no tās daļām ir salauzta, saplēsta vai kā citādi bojāta. Izmantojiet tikai ražotāja izgatavotās detaļas un rezerves daļas.

UZMANĪBU! Lūdzu, izmantojiet tikai tirdzniecībā pieejamus pārtišanas paliktņus, kuru izmērs ir apm. 850 x 700 mm un kas nav biezāki par 20 mm. Jāraugās, lai paliktņa virsma pilnībā piegultu pārtišanas kumodei.

Pārtišanas paliktņim nevajadzētu būt aprīkotam ar cilpām, kuru perimetrs pārsniedz 360 mm. Izvairieties no striķiem, auklām un citiem šauriem auduma gabaliem, kuru brīvais garums pārsniedz 220 mm. Nožņaugšanas risks!

Norādījums par kopšanu: Virsmas tīrīšanai izmantojiet tikai viegli samitrinātu lupatīņu!

Uzmanību — šī pārtišanas kumode ir paredzēta bērniem: 1. tips: 12 mēneši, līdz 11 kg, 2. tips: 15 kg

Ievērojiet brīdinājuma norādes attiecībā uz klāt pievienoto sienas stiprinājumu.



NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING : houd altijd toezicht op uw kind

Ter voorkoming van verstikkingsgevaar moeten de kunststof hoezen vóór gebruik worden verwijderd. Gooi deze hoezen weg of houd ze buiten bereik van kinderen

Waarschuwing: Plaats het verschoondresoir niet in de buurt van sterke warmtebronnen. Houd rekening met het risico van open voor en andere sterke warmtebronnen in de buurt van de verschoonvoorziening, zoals elektrische straalkachelletjes, gaskachels enz.;

ATTENTIE! Voor de veiligheid van uw kind is het erg belangrijk dat alle geschroefde verbindingen goed vast zitten. Controleer deze verbindingen regelmatig. Als deze verbindingen los zijn gaan zitten, moet u ze weer vastdraaien, zodat uw kind zich niet kan bezeren, beklemd kan raken of kan blijven hangen. Bevestigingselementen en slijtdelen moeten regelmatig worden gecontroleerd of ze nog vast zitten of zijn afgesloten.

Waarschuwing: Gebruik het verschoondresoir niet meer als onderdelen ervan gebroken, gescheurd, beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde (reserve)onderdelen.

ATTENTIE! Gebruik alleen in de winkel verkrijgbare verschoonkussens met afmetingen van ca. 850 x 700 mm en een maximale dikte van 20 mm. Let erop dat het kussen altijd met het volledige oppervlak op het verschoondresoir ligt. Het verschoonkussen mag geen lussen met een omvang van meer dan 360 mm hebben. Voorkom de aanwezigheid van snoeren, touwen en ander smal weefsel met een vrije lengte van meer dan 220 mm. Verwurgingsgevaar!

Onderhoudsinstructie: Gebruik voor het reinigen van de oppervlakken alleen een licht vochtige doek!

Attentie: dit verschoondresoir is bedoeld voor kinderen. Type 1: 12 maanden, max. 11 kg, Type 2: 15 kg

Neem de waarschuwingen m.b.t. de bijgeleverde wandbevestiging in acht.



PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO : Não deixe seu filho sem vigilância

Para evitar o risco de asfixia, remover as coberturas plásticas antes da utilização. Estes invólucros devem ser destruídos ou mantidos afastados das crianças

Advertência: Não coloque o móvel muda-fraldas na proximidade imediata de fontes de calor fortes. Tenha consciência do risco de chamas abertas e outras fontes de calor fortes na vizinhança imediata do equipamento de embalagem, tais como aquecedores elétricos radiantes, fornos a gás, etc;

ATENÇÃO! Para a segurança do seu filho, é muito importante que todas as uniões rosçadas sejam apertadas. Verifique estas ligações regularmente. Se alguma ligação se tiver soltado, aperte-a novamente para que o seu filho não se possa ferir, ficar preso ou pendurado. Os fixadores e as peças de desgaste devem ser verificados regularmente quanto à estanquicidade e ao desgaste.

Advertência: Não utilize mais o móvel muda-fraldas se peças individuais estiverem partidas, rasgadas, danificadas ou em falta. Utilize apenas peças ou peças sobressalentes do fabricante;

ATENÇÃO! Por favor, utilize apenas as almofadas de embrulho disponíveis comercialmente no formato aprox. 850 x 700 mm e um máximo. Utilize uma espessura de 20 mm. Deve assegurar-se que a base se encontra sempre totalmente apoiada sobre o móvel muda-fraldas. A base para a mudança das fraldas não deve ter laços com uma circunferência superior a 360 mm. Deve evitar cordões, cordas e outros tecidos estreitos com um comprimento livre superior a 220 mm. Perigo de estrangulamento!

Os avisos de advertência da montagem na parede devem ser observados

Atenção: este móvel muda-fraldas a é concebido para crianças: Tipo 1: 12 meses, até 11 kg, Tipo 2: 15 kg

Instruções de manutenção: Utilizar apenas um pano levemente húmido para limpar a superfície!



RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE : Nu vă lăsați copilul nesupravegheat

Pentru a evita riscul de sufocare, ambalajele din plastic trebuie îndeplătate înainte de utilizare. Aceste ambalaje trebuie distruse sau ținute departe de copii

Indicație de avertizare: Nu amplasați masa de înfășat în imediată proximitate a surselor puternice de căldură. Aveți în vedere riscul generat de o surșă de foc deschis și de alte surse puternice de căldură în imediată proximitate a mesei de înfășat, precum radiatoarele electrice, sobele pe gaz etc.;

ATENȚIE! Pentru siguranța copilului dumneavoaștră, este foarte important ca toate conexiunile cu șurub să fie strânse. Verificați aceste conexiuni în mod regulat. Dacă conexiunile s-au slăbit, strângeți-le din nou, astfel încât copilul să nu se poată răni, să fie prins sau să se blocheze în acestea. Elementele de fixare și piesele dispunse la uzură trebuie inspectate în mod regulat pentru a se stabili dacă sunt fixate sau uzate.

Indicație de avertizare: Nu utilizați masa de înfășat dacă piesele individuale sunt stricate, rupte, deteriorate sau lipsesc. Utilizați doar piese de schimb furnizate de producător.

ATENȚIE! Vă rugăm să utilizați doar salteluțe de înfășat disponibile în comerț în format de aproximativ 850 x 700 mm și o grosime max. de 20 mm. E necesar să vă asigurați că salteluța se sprijină întotdeauna pe întreaga suprafață a mesei de înfășat. Salteluța de înfășat nu trebuie să aibă bucle cu o circumferință mai mare de 360 mm. Se va evita utilizarea de șnururi, corzi și alte țesături înguste cu o lungime liberă mai mare de 220 mm. Pericol de strangulare!

Indicație privind îngrijirea: Utilizați doar o lavetă umezită ușor pentru a curăța suprafața!

Atenție: această masă de înfășat este concepută pentru copii: Tip 1: 12 luni, până la 11 kg, Tip 2: 15 kg

Este obligatorie respectarea avertismentelor privind montarea pe perete atașată



RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не оставляйте ребенка без присмотра

Во избежание опасности удушья перед использованием снимите пластиковую упаковку. Эту упаковку необходимо

утилизировать или хранить в недоступном для детей месте

Предупреждение: Не размещайте пеленальный столик в непосредственной близости от сильных источников тепла. Помните об опасности открытого пламени и других сильных источников тепла в непосредственной близости от пеленального столика, таких как электрические обогреватели, газовые печи и т.д.;

ВНИМАНИЕ! Для безопасности вашего ребенка очень важно, чтобы все резьбовые соединения были хорошо затянуты. Регулярно проверяйте эти соединения. Если какие-либо соединения ослабли, затяните их снова, чтобы ребенок не мог пораниться, застрять или зацепиться. Следует регулярно проверять детали крепления и изнашиваемые детали на предмет затяжки и износа.

Предупреждение: Не используйте пеленальный столик, если какая-либо его часть сломана, порвана, повреждена или отсутствует. Используйте только детали или запасные части, допущенные производителем.

ВНИМАНИЕ! Используйте только имеющиеся в продаже пеленальные матрасики размером примерно 850 x 700 мм и толщиной не более 20 мм. Следите за тем, чтобы матрасик всегда полностью прилегал к пеленальному столику. Пеленальный матрасик не должен иметь петель величиной более 360 мм. Следует избегать использования шнуров, веревок и других узких полосок тканей со свободной длиной более 220 мм. Опасность удушья!

Указания по уходу: Для очистки поверхностей используйте только слегка влажную ткань!

Соблюдайте предупредительные указания для прилагаемого настенного крепления.

Внимание: этот пеленальный столик предназначен для детей: Тип 1: от 12 месяцев, до 11 кг, Тип 2: 15 кг



SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Nenechávajte dieťa bez dohľadu

Aby ste predišli riziku udusenía, pred použitím odstráňte plastové kryty. Zlikvidujte ich alebo ich umiestnite mimo dosahu detí

Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovací komodu neumiestňujte do priamej blízkosti silných zdrojov tepla. V priamej blízkosti prebaľovacej komody dávajte pozor na riziko otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické sálavé ohrievače, plynové rúry atď.;

POZOR! Pre bezpečnosť vášho dieťaťa je veľmi dôležitá, aby boli všetky skrutkové spoje tesné. Tieto spoje pravidelne kontrolujte. Ak sa niektoré spoje uvoľnili, znovu ich utiahnite, aby sa dieťa nemohlo zraníť, zachytiť alebo viaznúť. Upevňovacie prvky a namáhateľné diely by sa mali pravidelne kontrolovať z hľadiska ich zotravnosti a opotrebovania.

Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovaciu komodu nepoužívajte, ak sú jednotlivé diely zlomené, roztrhnuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte len diely povolené výrobcom.

POZOR! Používajte len bežne predajné prebaľovacie podložky s rozmermi 850 x 700 mm a s max. hrúbkou 20 mm. Dbajte na to, aby bola podložka vždy rozložená na celej ploche prebaľovacej časti. Prebaľovacia podložka by nemala mať slučky s obvodom väčším ako 360 mm. Vyhnite sa šnúram, povrázkom a iným úzkym tkaninám s voľnou dĺžkou viac ako 220 mm. Nebezpečenstvo zadusenía!

Starostlivosť: Na čistenie povrchu používajte vlhkú handričku!

Dodržiavajte výstražné upozornenia z priloženého návodu na montáž na stenu.

Pozor: táto prebaľovacia komoda je určená pre deti: Typ 1: 12 mesiacov, do 11 kg, Typ 2: 15 kg



SI !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRIBNO PREBERITE**OPOZORILO: Otrok ne puščajte brez nadzora**

Da bi se izognili nevarnosti zadržitve, je treba pred uporabo odstraniti plastične ovojnice. Te ovojnice je treba uničiti ali hraniti izven doseg a otrok

Opozorilo: Previjalne mize ne postavljajte v neposredno bližino močnih virov toplote. Upoštevajte nevarnost odprtega ognja in drugih močnih virov toplote v neposredni bližini previjalne mize, kot so električni grelniki, plinske peči itd.;

POZOR! Za varnost vašega otroka je zelo pomembno, da so vsi vijačni povezave čvrsto zategnjene. Te spoje redno preverjajte. Če so se povezave zrahljale, jih ponovno zategnite, da se vaš otrok ne more poškodovati, stisniti ali zatakati. Pritrdilne elemente in obrabne dele je treba redno preverjati glede trdne pritrditve in obrabe.

Opozorilo: Previjalne mize ne uporabljajte več, če so posamezni deli zlomljeni, razpokani ali poškodovani ali manjkajo. Uporabljajte samo dele ali nadomestne dele proizvajalca.

POZOR! Uporabljajte samo običajne previjalne podloge v formatu pribl. 850 x 700 mm in najv. debelino 20 mm. Paziti je treba, da je podloga vedno položena po celotni površini previjalne mize. Previjalna podloga ne sme imeti zank z obsegom večjim od 360 mm. Izogibajte se vrvicam, vrvmem in drugim ozkim tkaninam s prosto dolžino več kot 220 mm. Nevarnost davljenja!

Napotek za nego: Za čiščenje površin uporabljajte samo rahlo vlažno krpo.

Upoštevati je treba opozorila na priloženi stenski pritrčitvi.

Pozor: previjalna miza je zasnovana za otroke: Tip 1: 12 mesecev, do 11 kg, Tip 2: 15 kg

**SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI****UPOZORENJE: Ne ostavljajte dete bez nadzora**

Kako bi se izbegla opasnost od gušenja, ukloniti plastične folije pre upotrebe. Ove folije treba uništiti ili držati podalje od deteta

Upozoravajuća napomena: Komodu za povijanje ne postavljajte u blizini jakih izvora toplote. Vodite računa o riziku od otvorenog plamena i drugih jakih izvora toplote u neposrednoj blizini komode za povijanje, ako što su električne grejalice, gasne peći itd;

PAŽNJA! Za bezbednost Vašeg deteta je veoma važno da su svi vijačni spojevi čvrsto zategnuti. Redovno proveravajte ove spojeve. Ako ste spojeve olabavili, ponovo ih zategnite, kako Vaše dete ne bi moglo da se povredi, zaglavi ili zakači. Spojni elementi se redovno moraju proveravati, da li su zategnuti i da nisu pohabani.

Upozoravajuća napomena: Ne koristite podlogu za povijanje više ako su pojedini delovi polomljeni, pocepani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo one delove ili zamenske delove od proizvođača;

PAŽNJA! Molimo Vas da koristite isključivo podloge za povijanje uobičajeno dostupne u prodaji, dimenzija oko 850 x 700 mm i maksimalne debljine od 20 mm. Molimo Vas da vodite računa o tome da podloga za povijanje celom površinom naleže na postolje za povijanje. Podloga od povijanje ne sme imati obod većeg obima od 360 mm. Kanapi, užad ili drugi uski predmeti od tkanine slobodne dužine veće od 220 mm se moraju izbegavati. Opasnost od gušenja!

Napomena za negu i održavanje: Za čišćenje površina koristiti samo vlažnu krpu!

Pridržavati se bezbednosnih uputstava za priložene elemente za pričvršćivanje za zid

Pažnja, ova komoda za povijanje je predviđena za decu: Tip 1: 12 meseci, do 11 kg, Tip 2: 15 kg

**SE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT****WARNING: Lämna inte ditt barn utan uppsikt**

Avlägsna plastförpackningar före användning för att undvika risk för kvävning. Dessa förpackningar ska kastas eller hållas utom räckhåll för barn

Varning: Ställ inte skötbordet omedelbart i närheten av heta värmekällor. Ta hänsyn till risken som öppen eld och andra heta värmekällor i omedelbar omgivning av skötbordet som elektriska värmare, gaseldade ugnar osv. innebär;

WARNING! För ditt barns säkerhet är det mycket viktigt att alla skruvfästen är ordentligt fastdragna. Kontrollera dessa fästen regelbundet. Om fästena har lossnat, dra åt dem igen så att barnet inte skadar sig, klämmer sig eller fastnar. Kontrollera regelbundet att fastsättningskomponenterna och slitdelar sitter fast och avseende slitage.

Varning: Använd inte skötbordet om det finns avbrutna, sönderslitna eller skadade delar eller om delar saknas. Använd endast delar och reservdelar från tillverkaren.

WARNING! Använd endast skötbordsunderlag med storlek på ca. 850 x 700 mm och en maximal tjocklek på 20 mm. Det är viktigt att underlaget ligger helt på skötbordet utan att sticka ut. Skötbordsunderlaget ska inte ha några öglor som är större än 360 mm. Undvik snören, linor och andra smala vävnader med en längd på mer än 220 mm. Risk för strypning!

Skötselråd: Använd endast en tunn fuktig trasa för att rengöra ytan!

Följ varningsinformationen på det bifogade väggfästet

Observera: det här skötbordet är konstruerat för barn: Typ 1: 12 månader, upp till 11 kg, Typ 2: 15 kg

**TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN****UYARI: Çocuklarınızı gözetimsiz bırakmayın**

Boğulma tehlikesini önlemek için kullanımdan önce plastik kiliflar çıkarılmalıdır. Bu kiliflar tasfiye edilmeli ya da çocuklardan uzak tutulmalıdır

Uyarı notu: Alt değiştirme komodini doğrudan yüksek ısı kaynaklarının yakınına koymayın. Bez değiştirme ünitesinin yakın çevresinde, elektrikli ısıtıcı, gaz sobası gibi açık ateş ve diğer yüksek ısı kaynaklarının yarattığı riski dikkate alın;

DİKKAT! Çocuğunuzun güvenliği için tüm vidalı bağlantıların iyice sıkılmış olması çok önemlidir. Bu bağlantıları düzenli olarak kontrol edin. Bağlantıların gevşemesi olması durumunda, çocuğunuzun yaralanmaması, bir yerini sıkıştırılması ya da asılı kalmaması için vidaları tekrar sıkın. Sabitleme elemanlarının ve aşınan parçaların sağlam oturup oturmadığı ve aşınmış aşınmadığı düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Uyarı notu: Parçaları kırık, çatlak ya da hasarlıysa ya da eksikse alt değiştirme ünitesini kullanmayın. Ayrıca üreticinin parçalarını ya da yedek parçalarını kullanın.

DİKKAT! Lütfen yalnızca piyasada yaygın olan, yaklaşık 850 x 700 mm ölçülerine sahip ve maks. 20 mm kalınlığı olan alt değiştirme altlıkları kullanın. Altlığın tüm yüzeyinin her zaman alt değiştirme ünitesinin üzerinde olmasına dikkat edilmelidir. Alt değiştirme altlığının 360 mm'den büyük çaplı şeritleri olmamalıdır. 220 mm'den fazla boşta uzunluğu olan kordonlardan, iplerden ve başka ince dokulardan kaçınılmalıdır. Boğulma tehlikesi!

Bakım uyarısı: Yüzeyleri temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın!

Etkeli duvar askısının uyarı notlarını dikkate alın

Dikkat: Bu alt değiştirme komodini şu çocuklar için tasarlanmıştır: Tip 1: 12 ay, 11 kg'ye kadar, Tip 2: 15 kg

**UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ****ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не залишайте дитину без нагляду**

Щоб уникнути небезпеки задущення перед використанням зніміть пластикові чохла. Ці чохла необхідно знищити або тримати подалі від дітей

Попередження. Не встановлюйте комод для сповивання поблизу від сильних джерел тепла. Врахуйте ризик відкритого вогню та інших сильних джерел тепла безпосередньо поруч зі сповивальним столиком, як-от електричний променевий обігрівач, газова плита тощо.

УВАГА! Для безпеки дитини дуже важливо, щоб всі гвинтові з'єднання були міцно затягнуті. Регулярно перевіряйте ці з'єднання. Якщо з'єднання послабилися, знову підтягніть їх, щоб дитина не могла травмуватися, затиснутися або зачепитися. Елементи кріплення та зношені деталі необхідно регулярно перевіряти на міцність посадки та оглядати стан зношеності.

Попередження. Припиніть використання сповивального столика, якщо його деталі зламані, порвані, пошкоджені або відсутні. Використовуйте лише дозволені виробником деталі або запчастини.

УВАГА! Використовуйте лише стандартні сповивальні матрасики у форматі бл. 850 x 700 мм товщиною макс. 20 мм. Стежте за тим, щоб матрасики завжди повністю прилягали до сповивального столика.


Сповивальний матрарик не повинен мати петель більше 360 мм. Слід уникати шнурків, мотузок та інших вузьких ниток вільної довжини понад 220 мм. Небезпека задущення!

Вказівка з догляду. Для чищення поверхні використовуйте лише вологу ганчірку

Дотримуйтеся вказівок кріплення до стіни, що додаються.

Увага: цей сповивальний комод призначений для дітей: Тип 1: 12 місяців, до 11 кг, Тип 2: 15 кг



<p>DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN</p> <p>WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt</p> <p>Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.</p> <p>Warnhinweis: Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen</p> <p>Achtung: Immer die Sicherheitsgurte benutzen</p> <p>Warnhinweis: Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind</p> <p>Achtung: Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird</p> <p>Achtung: Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.</p> 
<p>GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY</p> <p>WARNING: Never leave your child unattended</p> <p>To avoid the risk of suffocation, plastic coverings must be removed before use. The coverings should be destroyed or kept away from children.</p> <p>Warning: Risk of falling: Do not allow children to climb on the product</p> <p>Caution: Always use the safety belts</p> <p>Warning: Do not use the product if all parts are not properly assembled and adjusted</p> <p>Caution: Ensure that the product is not placed near open flames or other heat sources</p> <p>Caution: There is a risk that the product may tip over if the child pushes their feet against a table or another object.</p>
<p>FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT</p> <p>MISE EN GARDE: Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance</p> <p>Pour éviter tout risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Les couvertures doivent être détruites ou tenues à l'écart des enfants.</p> <p>Avertissement : Risque de chute : Ne laissez pas les enfants grimper sur le produit</p> <p>Attention : Utilisez toujours les ceintures de sécurité</p> <p>Avertissement : N'utilisez pas le produit si toutes les pièces ne sont pas correctement assemblées et ajustées</p> <p>Attention : Assurez-vous que le produit ne soit pas placé près de flammes nues ou d'autres sources de chaleur</p> <p>Attention : Il y a un risque que le produit bascule si l'enfant pousse ses pieds contre une table ou un autre objet.</p>
<p>PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ</p> <p>OSTRZEŻENIE: Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru</p> <p>Aby uniknąć ryzyka uduszenia, plastikowe osłony muszą być usunięte przed użyciem. Osłony powinny zostać zniszczone lub trzymane z dala od dzieci.</p> <p>Ostrzeżenie: Ryzyko upadku: Nie pozwalaj dzieciom wspinąć się na produkt</p> <p>Uwaga: Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa</p> <p>Ostrzeżenie: Nie używaj produktu, jeśli wszystkie części nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane</p> <p>Uwaga: Upewnij się, że produkt nie jest umieszczony w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła</p> <p>Uwaga: Istnieje ryzyko, że produkt może się przewrócić, jeśli dziecko odepchnie się nogami od stołu lub innego przedmiotu.</p>
<p>IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE</p> <p>ATTENZIONE: Non lasciare mai il bambino incustodito</p> <p>Per evitare il rischio di soffocamento, le coperture di plastica devono essere rimosse prima dell'uso. Le coperture devono essere distrutte o tenute lontano dai bambini.</p> <p>Avvertimento: Rischio di caduta: Non permettere ai bambini di arrampicarsi sul prodotto</p> <p>Attenzione: Utilizzare sempre le cinture di sicurezza</p> <p>Avvertimento: Non utilizzare il prodotto se tutte le parti non sono correttamente assemblate e regolate</p> <p>Attenzione: Assicurarci che il prodotto non sia posizionato vicino a fiamme libere o altre fonti di calore</p> <p>Attenzione: Esiste il rischio che il prodotto si ribalti se il bambino spinge i piedi contro un tavolo o un altro oggetto.</p>
<p>ESP ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE</p> <p>ADVERTENCIA: Nunca deje a su niño sin supervisión</p> <p>Para evitar el riesgo de asfixia, se deben quitar las cubiertas de plástico antes de su uso. Las cubiertas deben destruirse o mantenerse alejadas de los niños.</p> <p>Advertencia: Riesgo de caída: No permita que los niños se suban al producto</p> <p>Precaución: Utilice siempre los cinturones de seguridad</p> <p>Advertencia: No utilice el producto si no todas las partes están correctamente ensambladas y ajustadas</p> <p>Precaución: Asegúrese de que el producto no esté colocado cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor</p> <p>Precaución: Existe el riesgo de que el producto pueda volcarse si el niño empuja sus pies contra una mesa u otro objeto.</p>
<p>BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО</p> <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето си без надзор</p> <p>За да избегнете риск от задушаване, пластмасовите покрития трябва да бъдат премахнати преди употреба. Покритията трябва да бъдат унищожени или държани далеч от деца.</p> <p>Предупреждение: Риск от падане: Не позволявайте на децата да се катерят върху продукта</p> <p>Внимание: Винаги използвайте предпазните колани</p> <p>Предупреждение: Не използвайте продукта, ако не всички части са правилно сглобени и регулирани</p> <p>Внимание: Уверете се, че продуктът не е поставен близо до открит огън или други източници на топлина</p> <p>Внимание: Съществува риск продуктът да се преобърне, ако детето избутва краката си срещу маса или друг предмет.</p>
<p>CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE</p> <p>VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru</p> <p>Aby se předešlo riziku udušení, musí být před použitím odstraněny plastové kryty. Kryty by měly být zničeny nebo drženy mimo dosah dětí.</p> <p>Varování: Riziko pádu: Ne dovolte dětem ležet na výrobek</p> <p>Upozornění: Vždy používejte bezpečnostní pásy</p> <p>Varování: Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou všechny části správně smontovány a nastaveny</p> <p>Upozornění: Ujistěte se, že výrobek není umístěn v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla</p> <p>Upozornění: Existuje riziko převrácení výrobku, pokud dítě tlačí nohama proti stolu nebo jinému předmětu.</p>
<p>EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI</p> <p>HOIATUS: Ärge jätke oma last kunagi järelevalveta</p> <p>Lämbumisohtu vältimiseks tuleb plastikkatted enne kasutamist eemaldada. Katted tuleb hävitada või hoida lastest eemal.</p> <p>Hoiatus: Kukkumisoht: Ärge laske lastel ronida toote peale</p> <p>Ettevaatus: Kasutage alati turvavöösid</p> <p>Hoiatus: Ärge kasutage toodet, kui kõik osad ei ole korralikult kokku pandud ja reguleeritud</p> <p>Ettevaatus: Veenduge, et toode ei oleks asetatud lahtise tule või teiste kuumsealike lähedusse</p> <p>Ettevaatus: On oht, et toode võib ümber minna, kui laps surub jalad vastu lauda või muud eset.</p>
<p>HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI</p> <p>UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora</p> <p>Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, plastične omote treba ukloniti prije upotrebe. Omote treba uništiti ili držati podalje od djece.</p> <p>Upozorenje: Opasnost od pada: Ne dopustite djeci da se penju na proizvod</p> <p>Opaz: Uvijek koristite sigurnosne pojaseve</p> <p>Upozorenje: Ne koristite proizvod ako svi dijelovi nisu ispravno sastavljeni i podešeni</p> <p>Opaz: Pazite da proizvod nije postavljen blizu otvorenog plamena ili drugih izvora topline</p> <p>Opaz: Postoji rizik da se proizvod prevrne ako dijete gura nogama prema stolu ili drugom objektu.</p>
<p>HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN</p> <p>FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül</p> <p>A fulladás veszélyének elkerülése érdekében a műanyag burkolatokat használat előtt el kell távolítani. A burkolatokat meg kell semmisíteni, vagy távol kell tartani a gyermekektől.</p> <p>Figyelmeztetés: Leesés veszélye: Ne engedje, hogy a gyermekek felmásszanak a termékre</p> <p>Vigyázat: Mindig használja a biztonsági öveget</p> <p>Figyelmeztetés: Ne használja a terméket, ha nem minden alkatrész van megfelelően összeszerelve és beállítva</p> <p>Vigyázat: Ügyeljen arra, hogy a termék ne legyen nyílt láng vagy más hőforrás közelében</p>

Vigyázat: Fennáll a veszélye, hogy a termék felborulhat, ha a gyermek a lábával egy asztalnak vagy más tárgyának támaszkodik.

LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ĮSPĖJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros

Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, plastikiniai dangteliai turi būti pašalinti prieš naudojimą. Dangteliai turi būti sunaikinti arba laikomi nuo vaikų atokiai.

Įspėjimas: Kritimo pavojus: Neleiskite vaikams lipti ant produkto

Dėmesio: Visada naudokite saugos diržus

Įspėjimas: Nenaudokite produkto, jei visos dalys nėra tinkamai sumontuotos ir sureguliuotos

Dėmesio: Įsitikinkite, kad produktas nėra statomas šalia atviro ugnies ar kitų šilumos šaltinių

Dėmesio: Yra rizika, kad produktas gali apsisverti, jei vaikas remiasi kojomis į stalą ar kitą objektą.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS: Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības

Lai izvairītos no nosmakšanas riska, plastmasas pārvalki jānoņem pirms lietošanas. Pārvalki jāiznīcina vai jātur tālāk no bērniem.

Brīdinājums: Kritiena risks: Neļaujiet bērniem kāpt uz produkta

Uzmanību: Vienmēr lietojiet drošības jostas

Brīdinājums: Neizmantojiet produktu, ja visi komponenti nav pareizi salikti u noregulēti

Uzmanību: Pārlicinieties, ka produkts nav novietots tuvu atklātam uguns vai citiem siltuma avotiem

Uzmanību: Pastāv risks, ka produkts var apgāzties, ja bērns spiež kājas pret galdu vai citu priekšmetu.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES

AANDACHTIG DOOR

WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit onbeheerd achter

Om het risico op verstikking te vermijden, moeten plastic hoezen vóór gebruik worden verwijderd. De hoezen moeten worden vernietigd of buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

Waarschuwing: Valt risico: Laat kinderen niet op het product klimmen

Let op: Gebruik altijd de veiligheids gordels

Waarschuwing: Gebruik het product niet als niet alle onderdelen correct zijn gemonteerd en afgesteld

Let op: Zorg ervoor dat het product niet in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen wordt geplaatst

Let op: Er is een risico dat het product kan omvallen als het kind zijn voeten tegen een tafel of een ander voorwerp duwt.

PT IMPORTANTE! MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA. LEIA ATENTAMENTE

AVISO: Nunca deixe seu filho sem supervisão

Para evitar o risco de asfixia, as coberturas plásticas devem ser removidas antes do uso. As coberturas devem ser destruídas ou mantidas fora do alcance das crianças.

Aviso: Risco de queda: Não permita que as crianças subam no produto

Atenção: Sempre use os cintos de segurança

Aviso: Não use o produto se todas as partes não estiverem corretamente montadas e ajustadas

Atenção: Certifique-se de que o produto não esteja próximo a chamas abertas ou outras fontes de calor

Atenção: Existe o risco de que o produto possa tombar se a criança empurrar os pés contra uma mesa ou outro objeto.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat

Pentru a evita riscul de sufocare, trebuie să îndepărtați învelișurile din plastic înainte de utilizare. Învelișurile trebuie distruse sau păstrate departe de copii.

Atenționare: Risc de cădere: Nu permiteți copiilor să urce pe produs

Atenție: Utilizați întotdeauna centurile de siguranță

Atenționare: Nu utilizați produsul dacă toate piesele nu sunt montate și ajustate corect

Atenție: Asigurați-vă că produsul nu este amplasat aproape de flăcări deschise sau alte surse de căldură

Atenție: Există riscul ca produsul să se răstoarne dacă copilul își împinge picioarele împotriva unei mese sau altui obiect.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра

Чтобы избежать риска удушья, пластиковые упаковки необходимо удалить перед использованием. Упаковки следует уничтожить или держать подальше от детей.

Предупреждение: Риск падения: Не позволяйте детям лезть на продукт

Внимание: Всегда используйте ремни безопасности

Предупреждение: Не используйте продукт, если все его части не собраны и не отрегулированы должным образом

Внимание: Убедитесь, что продукт не размещен рядом с открытым огнем или другими источниками тепла

Внимание: Существует риск, что продукт может опрокинуться, если ребенок опирается ногами на стол или другой предмет.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru

Aby ste predišli riziku udusenía, plastové obaly treba odstrániť pred použitím. Obaly je potrebné zničiť alebo držať mimo dosahu detí.

Varovanie: Riziko pádu: Nedovoľte deťom šplhať na produkt

Pozor: Vždy používajte bezpečnostné pásy

Varovanie: Nepoužívajte produkt, ak všetky časti nie sú správne zmontované a nastavené

Pozor: Uistite sa, že produkt nie je umiestnený blízko otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla

Pozor: Existuje riziko, že sa produkt môže prevrátiť, ak dieťa tlačí nohami proti stolu alebo inému predmetu.

SL !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNNO PREBERITE

OPOZORILO: Nikoli ne puščajte svojega otroka brez nadzora

Za preprečitev tveganja zadušitve je treba plastične zaščitne odstraniti pred uporabo. Zaščitne je treba uničiti ali hraniti izven dosega otrok.

Opozorilo: Tveganje padca: Ne dovolite otrokom, da plezajo na izdelek

Pozor: Vedno uporabljajte varnostne pasove

Opozorilo: Ne uporabljajte izdelka, če vsi deli niso pravilno sestavljeni in nastavljeni

Pozor: Poskrbite, da izdelek ni postavljen blizu odprtega ognja ali drugih virov toplote

Pozor: Obstaja tveganje, da se izdelek lahko prevrne, če otrok pritisne noge proti mizi ali drugemu predmetu.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora

Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopce se moraju uništiti ili držati dalje od dece.

Upozorenje: Opasnost od pada: Ne dozvolite deci da se penju na proizvod

Opze: Uvek koristite sigurnosne pojaseve

Upozorenje: Nemojte koristiti proizvod ako svi delovi nisu pravilno sastavljeni i podešeni

Pažnja: Uverite se da proizvod nije postavljen u blizini otvorenog plamena i drugih izvora toplote

Opze: Postoji rizik da se proizvod prevrne ako dete pritisne stopala o sto ili neki drugi predmet.

SE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT

WARNING: Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt

För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastöverdragen innan användning. Överdragen ska förstöras eller hållas utom räckhåll för barn.

Varning: Fallrisk: Låt inte barn klättra på produkten

Varning: Använd alltid säkerhetsbältena

Varning: Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade

Varning: Se till att produkten inte placeras nära öppen eld eller andra värmekällor

Varning: Det finns en risk för att produkten kan välta om barnet trycker sina fötter mot ett bord eller en annan föremål.

TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI: Çocukunuzu asla gözetimsiz bırakmayın

Boğulma riskini önlemek için plastik kapakları kullanımdan önce çıkarın. Kapaklar imha edilmeli veya çocuklardan uzak tutulmalıdır.

Uyarı: Düşme riski: Çocukların ürüne tırmanmalarına izin vermeyin

Dikkat: Her zaman güvenlik kemerlerini kullanın

Uyarı: Ürünü, tüm parçaları düzgün bir şekilde monte edilip ayarlanmamışsa kullanmayın

Dikkat: Ürünün açık alevler veya diğer ısı kaynaklarının yakınında olmadığından emin olun
Dikkat: Çocuğun ayaklarıyla bir masa veya başka bir nesneye baskı yapması durumunda ürünün devrilme riski vardır.

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте дитину без нагляду

Щоб уникнути ризику удушення, пластикові накладки слід видалити перед використанням. Накладки слід знищити або тримати подалі від дітей.

Попередження: Ризик падіння: Не дозволяйте дітям лізти на продукт

Увага: Завжди використовуйте ремені безпеки

Попередження: Не використовуйте продукт, якщо всі деталі не є правильно зібраними та налаштованими

Увага: Переконайтесь, що продукт не розташований поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла

Увага: Існує ризик, що продукт може перекинутися, якщо дитина натискає ногами на стіл або інший предмет.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt**

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.

Allgemeiner Hinweis: Die niedrigste Stellung des Matratzenrahmens ist für Ihr Kind die sicherste. Verwenden Sie ausschließlich diese tiefste Stellung, sobald Ihr Kind in der Lage ist, sich aufzusetzen. Verwenden Sie das Kinderbett nicht mehr, sobald Ihr Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern. Verwenden Sie keine Matratze, die dicker als 100mm ist, da bei Verwendung einer dickeren Matratze die Sicherheitsabstände nicht eingehalten werden. Die gewählte Matratze muss so dick sein, dass die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberkante bis Oberkante Gitterseite) in niedrigster Stellung des Bettdobens mindestens 500mm und in höchster Stellung des Bettdobens mindestens 200mm beträgt. Die Matratze muss eine Mindestgröße von 70 x 140cm haben.

Warnung: Seien Sie sich dessen bewusst, dass eine Aufstellung des Kinderbettes in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, wie z. B. elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen, eine Gefahr darstellt.

Warnung: Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

Hinweis: Dass alle Beschlagteile für die Montage immer sachgemäß befestigt sein müssen und dass diese regelmäßig überprüft und, falls erforderlich, nachgezogen werden müssen.

Warnung: Gegenstände, die alle Fußhaken dienen könnten oder die eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen, z. B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordel, dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden; das Kinderbett darf nicht in der Nähe solcher Gegenstände aufgestellt werden.

Warnung: Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.

Achtung: Ein Reisekinderbett ist nur dann gebrauchsfertig, wenn die Feststell-Mechanismen des Klappsystems vor Benutzung des Reisekinderbettes eingerichtet sind und dies sorgfältig überprüft ist.

Achtung: Bei verstellbaren Seitenteilen vergewissern Sie sich immer: Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, dass sich die beweglichen Seitenteile in geschlossener Position befinden.

Achtung: Die Markierung ist die maximale Dicke der Matratze für das Bett.

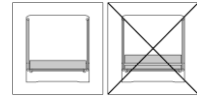
Achtung: Zur Vermeidung von Stürzen aus dem Kinderbett darf das Bett nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern.

Warnung: Nur die zum Kinderbett dazugehörige Matratze verwenden, keine zweite Matratze hinzufügen, Erstickungsgefahr.

Warnung: Achten Sie darauf, dass sich keine Kleinteile im Kinderbett befinden, damit Ihr Kind diese nicht verschlucken kann. Erstickungsgefahr!!!

Achtung: Kinderbett ohne Rollen nicht schieben, sondern zum Transport anheben.

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberfläche nur ein feuchtes Tuch verwenden.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Never leave your child unattended**

To avoid the risk of suffocation, plastic coverings must be removed before use. The coverings should be destroyed or kept away from children.

General Note: The lowest position of the mattress frame is the safest for your child. Use only this lowest position once your child is able to sit up. Stop using the crib as soon as your child is able to climb out of it. Do not use a mattress thicker than 100mm, as a thicker mattress will not comply with safety requirements. The chosen mattress must be thick enough so that the height to be overcome (from the top of the mattress to the top of the crib rail) is at least 500mm in the lowest position of the mattress base and at least 200mm in the highest position of the mattress base. The mattress must have a minimum size of 70 x 140cm.

Warning: Be aware that placing the crib near open flames or strong heat sources, such as electric heaters or gas stoves, poses a hazard.

Warning: Do not use the crib if any parts are broken, torn, damaged, or missing. Use only manufacturer-approved replacement parts.

Note: Ensure that all hardware for assembly is properly secured and that it is regularly checked and, if necessary, tightened.

Warning: Items that could serve as footholds or pose a choking or strangulation hazard, such as cords, curtain cords, should not be left in the crib; the crib should not be placed near such items.

Warning: Never use more than one mattress in the crib.

Attention: A travel crib is only ready for use when the locking mechanisms of the folding system are engaged and have been carefully checked.

Attention: With adjustable side panels, always ensure: If you leave your child unattended in the crib, the movable side panels should be in the closed position.

Attention: The marking indicates the maximum thickness of the mattress for the bed.

Attention: To prevent falls from the crib, the crib should no longer be used once the child is able to climb out of it.

Warning: Use only the mattress designed for the crib; do not add a second mattress due to choking hazard.

Warning: Ensure there are no small parts in the crib that your child could swallow. Choking hazard!!!

Attention: Do not push the crib if it does not have wheels; lift it for transport.

Care Instructions: To clean the surface, use only a damp cloth.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance**

Pour éviter tout risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Les couvertures doivent être détruites ou tenues à l'écart des enfants.

Remarque générale : La position la plus basse du cadre de matelas est la plus sûre pour votre enfant. Utilisez uniquement cette position la plus basse dès que votre enfant est capable de grimper hors du lit. N'utilisez pas de matelas plus épais que 100 mm, car un matelas plus épais ne respecte pas les distances de sécurité. Le matelas choisi doit être suffisamment épais pour que la hauteur à franchir (du haut du matelas au bord supérieur du côté du lit) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse du sommier et d'au moins 200 mm dans la position la plus haute du sommier. Le matelas doit avoir une taille minimale de 70 x 140 cm.

Avertissement: Soyez conscient que placer le lit pour enfant près de flammes nues ou de sources de chaleur importantes, telles que des radiateurs électriques ou des poêles à gaz, constitue un danger.

Avertissement: N'utilisez plus le lit pour enfant si des parties sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

Remarque: Assurez-vous que tous les accessoires de montage sont toujours correctement fixés et qu'ils sont régulièrement vérifiés et, si nécessaire, resserrés.

Avertissement: Les objets qui pourraient servir de points d'appui ou représenter un danger d'étouffement ou de strangulation, tels que les cordons, les cordons de rideaux, ne doivent pas être laissés dans le lit pour enfant; le lit pour enfant ne doit pas être placé à proximité de tels objets.

Avertissement: Ne jamais utiliser plus d'un matelas dans le lit pour enfant.

Attention: Un lit pour enfant de voyage n'est prêt à être utilisé que lorsque les mécanismes de verrouillage du système pliant sont enclenchés et ont été soigneusement vérifiés.

Attention: Avec les panneaux latéraux réglables, assurez-vous toujours : si vous laissez votre enfant sans surveillance dans le lit, que les panneaux latéraux mobiles sont en position fermée.

Attention: Le marquage indique l'épaisseur maximale du matelas pour le lit.

Attention: Pour éviter les chutes du lit pour enfant, ne plus utiliser le lit lorsque l'enfant est capable de grimper hors du lit.

Avertissement: Utilisez uniquement le matelas conçu pour le lit pour enfant ; ne pas ajouter de second matelas en raison du risque d'étouffement.

Avertissement: Assurez-vous qu'il n'y a pas de petites pièces dans le lit pour enfant que votre enfant pourrait avaler. Danger d'étouffement !!!

Attention: Ne pas pousser le lit pour enfant s'il n'a pas de roulettes ; soulevez-le pour le transport.

Conseils d'entretien: Pour nettoyer la surface, utilisez uniquement un chiffon humide.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAGAŃIE PRZECZYTAĆ**OSTRZEŻENIE: Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru**

Abby uniknąć ryzyka uduszenia, plastikowe osłony muszą być usunięte przed użyciem. Osłony powinny zostać zniszczone lub trzymane z dala od dzieci.

Uwagi ogólne: Najniższa pozycja ramy materaca jest najbardziej bezpieczna dla Twojego dziecka. Używaj tylko tej najniższej pozycji, gdy Twoje dziecko potrafi się wspiąć na siłę z niego. Nie używaj materaca grubszego niż 100 mm, ponieważ grubszy materac nie spełnia wymagań bezpieczeństwa. Wybrany materac musi mieć odpowiednią grubość, aby wysokość do pokonania (od górnej krawędzi materaca do górnej krawędzi boku łóżeczka) wynosiła co najmniej 500 mm w najniższej pozycji stelaża i co najmniej 200 mm w najwyższej pozycji stelaża. Materac musi mieć minimalny rozmiar 70 x 140 cm.

Ostrzeżenie: Upewnij się, że łóżeczko nie jest ustawione w pobliżu otwartego ognia ani źródeł intensywnego ciepła, takich jak grzejniki elektryczne czy kuchenki gazowe, ponieważ może to stanowić zagrożenie.

Ostrzeżenie: Nie używaj łóżeczka, jeśli jakekolwiek części są złamane, podarte, uszkodzone lub brakuje ich. Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.

Uwagi: Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe są zawsze prawidłowo zamocowane i regularnie sprawdzane, a w razie potrzeby dokręcone.

Ostrzeżenie: Przedmioty, które mogą służyć jako podpórki lub stwarzać ryzyko zadławienia lub uduszenia, takie jak sznurki, sznurki od firań, nie powinny być pozostawiane w łóżeczku; łóżeczko nie powinno być ustawione w pobliżu takich przedmiotów.

Ostrzeżenie: Nigdy nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.

Uwaga: Łóżeczko turystyczne jest gotowe do użycia tylko wtedy, gdy mechanizmy blokujące system składania są zablokowane i dokładnie sprawdzone.

Uwaga: W przypadku regulowanych boków bocznych zawsze upewnij się: jeśli zostawiasz dziecko bez nadzoru w łóżeczku, aby ruchome boki były w pozycji zamkniętej.

Uwaga: Oznaczenie wskazuje maksymalną grubość materaca dla łóżeczka.

Uwaga: Aby zapobiec upadkom z łóżeczka, przestań używać łóżeczka, gdy dziecko jest w stanie wspiąć się z niego.

Ostrzeżenie: Używaj tylko materaca przeznaczonego do łóżeczka; nie dodawaj drugiego materaca z powodu ryzyka uduszenia.

Ostrzeżenie: Upewnij się, że w łóżeczku nie ma małych części, które dziecko mogłoby połknąć. Ryzyko uduszenia!!!

Uwaga: Nie przesuwaj łóżeczka, jeśli nie ma ono kółek; unieś je do transportu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni używaj tylko wilgotnej szmatki.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE**ATTENZIONE: Non lasciare mai il bambino incustodito**

Per evitare il rischio di soffocamento, le coperture di plastica devono essere rimosse prima dell'uso. Le coperture devono essere distrutte o tenute lontano dai bambini.

Nota generale: La posizione più bassa del telaio del materasso è la più sicura per il tuo bambino. Utilizza solo questa posizione più bassa non appena il tuo bambino è in grado di sedersi. Non utilizzare più il lettino non appena il tuo bambino è in grado di arrampicarsi fuori dal lettino. Non utilizzare un materasso più spesso di 100 mm, poiché un materasso più spesso non rispetta le distanze di sicurezza. Il materasso scelto deve essere abbastanza spesso affinché l'altezza da superare (dalla parte superiore del materasso al bordo superiore della sponda del lettino) sia di almeno 500 mm nella posizione più bassa del fondo e di almeno 200 mm nella posizione più alta del fondo. Il materasso deve avere una dimensione minima di 70 x 140 cm.

Avvertenza: Fai attenzione a non posizionare il lettino vicino a fiamme libere o fonti di calore intenso, come radiatori elettrici o stufe a gas, poiché ciò potrebbe rappresentare un pericolo.

Avvertenza: Non utilizzare il lettino se alcune parti sono rotte, strappate, danneggiate o mancanti. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.

Nota: Assicurati che tutti i componenti di fissaggio siano sempre correttamente montati e che siano controllati regolarmente e, se necessario, riavvitati.

Avvertenza: Gli oggetti che potrebbero servire come appigli o che rappresentano un rischio di soffocamento o strangolamento, come cordini, cordoni delle tende, non devono essere lasciati nel lettino; il lettino non deve essere posizionato vicino a tali oggetti.

Avvertenza: Non utilizzare mai più di un materasso nel lettino.

Attenzione: Un lettino da viaggio è pronto per l'uso solo quando i meccanismi di bloccaggio del sistema pieghevole sono scattati e sono stati attentamente verificati.

Attenzione: Con i lati regolabili, assicurati sempre: se lasci il tuo bambino incustodito nel lettino, che i lati mobili siano in posizione chiusa.

Attenzione: Il segno indica lo spessore massimo del materasso per il lettino.

Attenzione: Per evitare cadute dal lettino, non utilizzare più il lettino quando il bambino è in grado di arrampicarsi fuori.

Avvertenza: Utilizzare solo il materasso progettato per il lettino; non aggiungere un secondo materasso a causa del rischio di soffocamento.

Avvertenza: Assicurati che non ci siano piccoli pezzi nel lettino che il tuo bambino potrebbe ingerire. Rischio di soffocamento!!!

Attenzione: Non spingere il lettino se non è dotato di ruote; sollevalo per il trasporto.

Istruzioni per la cura: Per pulire la superficie, utilizza solo un panno umido.

ESP ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE

ADVERTENCIA: Nunca deje a su niño sin supervisión

Para evitar el riesgo de asfixia, se deben quitar las cubiertas de plástico antes de su uso. Las cubiertas deben destruirse o mantenerse alejadas de los niños.

Nota general: La posición más baja del marco del colchón es la más segura para su hijo. Use únicamente esta posición más baja en cuanto su hijo sea capaz de sentarse. Deje de usar la cuna tan pronto como su hijo sea capaz de escalar fuera de ella. No utilice un colchón que tenga un grosor mayor de 100 mm, ya que un colchón más grueso no cumple con las distancias de seguridad. El colchón elegido debe tener el grosor suficiente para que la altura a superar (de la parte superior del colchón al borde superior del costado de la cuna) sea de al menos 500 mm en la posición más baja del somier y de al menos 200 mm en la posición más alta del somier. El colchón debe tener un tamaño mínimo de 70 x 140 cm.

Advertencia: Tenga en cuenta que colocar la cuna cerca de llamas abiertas o fuentes de calor intenso, como radiadores eléctricos o estufas de gas, representa un peligro.

Advertencia: No use la cuna si alguna de las partes está rota, rasgada, dañada o falta. Utilice solo piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

Nota: Asegúrese de que todos los elementos de fijación estén siempre correctamente montados y que se revisen regularmente y, si es necesario, se vuelvan a apretar.

Advertencia: Los objetos que podrían servir de apoyo o representar un riesgo de asfixia o estrangulación, como cordones, cuerdas de cortinas, no deben dejarse en la cuna; la cuna no debe colocarse cerca de dichos objetos.

Advertencia: Nunca utilice más de un colchón en la cuna.

Atención: Una cuna de viaje está lista para usar solo cuando los mecanismos de bloqueo del sistema plegable estén en su lugar y hayan sido verificados cuidadosamente.

Atención: Con los laterales ajustables, siempre asegúrese: si deja a su hijo sin supervisión en la cuna, que los laterales móviles estén en la posición cerrada.

Atención: La marca indica el grosor máximo del colchón para la cuna.

Atención: Para evitar caídas de la cuna, deje de usar la cuna cuando el niño sea capaz de escalar fuera de ella.

Advertencia: Use solo el colchón diseñado para la cuna; no agregue un segundo colchón debido al riesgo de asfixia.

Advertencia: Asegúrese de que no haya piezas pequeñas en la cuna que su hijo pueda tragar. ¡Riesgo de asfixia!

Atención: No empuje la cuna si no tiene ruedas; levántela para transportarla.

Instrucciones de cuidado: Para limpiar la superficie, use solo un paño húmedo.

ВЪ ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогa не оставяйте детето си без надзор**

За да избегнете риск от задушаване, пластмасовите покрития трябва да бъдат премахнати преди употреба. Покритията трябва да бъдат унищожени или държани далеч от деца.

Обща бележка: Най-ниската позиция на рамката на матрака е най-сигурната за вашето дете. Използвайте само тази най-ниска позиция, когато вашето дете е в състояние да сяда. Престанете да използвате детското легло, когато детето ви може да се изкачи от него. Не използвайте матрак, който е по-дебел от 100 mm, тъй като по-дебел матрак не отговаря на изискванията за безопасност. Избранят матрак трябва да бъде с достатъчна дебелина, така че височината, която трябва да се преодолее (от горната част на матрака до горния ръб на страничната решетка), да бъде поне 500 mm в най-ниската позиция на дното на леглото и поне 200 mm в най-високата позиция на дното на леглото. Матрактът трябва да има минимален размер от 70 x 140 cm.

Предупреждение: Бъдете наясно, че поставянето на детското легло близо до открит огън или интензивни източници на топлина, като електрически радиатори или газови пещи, представлява опасност.

Предупреждение: Не използвайте детското легло, ако някоя от частите са счупени, скъсени, повредени или липсват. Използвайте само одобрени от производителя резервни части.

Бележка: Уверете се, че всички монтажни елементи са винаги правилно закрепени и че се проверяват редовно и при необходимост се заменят отново.

Предупреждение: Не оставяйте в детското легло предмети, които могат да служат като опора или да представляват риск от задушаване или удавяване, като въжета или шнурчета от завеси; детското легло не трябва да се поставя близо до такива предмети.

Предупреждение: Никогa не използвайте повече от един матрак в детското легло.

Внимание: Пътническото легло е готово за използване само когато механизмите за заключване на съгвеамата система са заключени и са проверени внимателно.

Внимание: При регулируеми странични панели винаги се уверявайте: ако оставите детето си без надзор в детското легло, че подвижните странични панели са в затворено положение.

Внимание: Означението указва максималната дебелина на матрака за леглото.

Внимание: За да се предотвратят падания от детското легло, не използвайте леглото, когато детето е в състояние да се изкачи от него.

Предупреждение: Използвайте само матрака, предназначен за детското легло; не добавяйте втори матрак поради риск от задушаване.

Предупреждение: Уверете се, че в детското легло няма малки части, които детето може да поглъсне. Опасност от задушаване!!!

Внимание: Не движете детското легло, ако не разполага с колелца; вдигнете го за транспорт.

Инструкции за грижа: За почистване на повърхността използвайте само влажна кърпа.

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE**VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru**

Aby se předešlo riziku udušení, musí být před použitím odstraněny plastové kryty. Kryty by měly být zničeny nebo drženy mimo dosah dětí.

Obecné upozornění: Nejnižší poloha rámu matrace je pro vaše dítě nejbezpečnější. Používejte pouze tuto nejnižší polohu, jakmile vaše dítě bude schopné sedět. Přestaňte používat postýlku, jakmile bude vaše dítě schopné vylézt z postýlky. Nepoužívejte matraci, která je silnější než 100 mm, protože silnější matrace nespĺňuje bezpečnostní požadavky. Vybraná matrace musí mít dostatečnou tloušťku, aby výška k překonání (od vrchní části matrace k hornímu okraji postranní mřížky) byla minimálně 500 mm v nejnižší poloze roštu a minimálně 200 mm v nejvyšší poloze roštu. Matraci je třeba mít minimální rozměr 70 x 140 cm.

Upozornění: Mějte na paměti, že umístění postýlky blízko otevřeného ohně nebo intenzivních zdrojů tepla, jako jsou elektrické radiátory nebo plynové sporáky, představuje nebezpečí.

Upozornění: Nepoužívejte postýlku, pokud jsou některé části zlomené, roztržené, poškozené nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

Poznámka: Ujistěte se, že všechny montážní prvky jsou vždy správně upevněny a že jsou pravidelně kontrolovány a podle potřeby dotahovány.

Upozornění: Předměty, které by mohly sloužit jako opěrky nebo představovat nebezpečí udušení či zaklenu, jako jsou šňůry nebo závesné šňůry, nesmí být v postýlce ponechány; postýlka by neměla být umístěna blízko takových předmětů.

Upozornění: Nikdy nepoužívejte více než jeden matrac v postýlce.

Pozor: Cestovní postýlka je připravena k použití pouze tehdy, když jsou uzamykací mechanismy skládacího systému zajištěny a pečlivě zkontrolovány.

Pozor: U nastavitelných bočních panelů vždy zajištěte: Pokud necháte své dítě bez dozoru v postýlce, aby byly pohyblivé boční panely v uzavřené poloze.

Pozor: Označení udává maximální tloušťku matrace pro postýlku.

Pozor: Aby se předešlo pádu z postýlky, přestaňte postýlku používat, jakmile je dítě schopné vylézt z postýlky.

Upozornění: Používejte pouze matraci navrženou pro postýlku; nepřidávejte druhou matraci kvůli riziku udušení.

Upozornění: Ujistěte se, že v postýlce nejsou malé části, které by vaše dítě mohlo spolknout. Nebezpečí udušení!!!

Pozor: Nepocházejte postýlku, pokud nemá kolečka; zvedněte ji pro transport.

Pokyny pro údržbu: Čištění povrchu používejte pouze vlhký hadřík.

EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI**HOIATUS: Ärge jätke oma last kunagi järelevalveta**

Lämbumisohtu vältimiseks tuleb plastikkatted enne kasutamist eemaldada. Katted tuleb hävitada või hoida lastest eemal.

Üldine märkus: Madratsi raami madalaim asend on teie lapsele kõige ohtum. Kasutage ainult seda madalaimat asendit, kui teie laps on suuteline kasutama. Lõpetage lastevoodi kasutamine, kui teie laps on suuteline voodist välja ronida. Ärge kasutage madratsit, mille paksus on üle 100 mm, kuna paksem madrats ei vasta ohutusnõudele. Valitud madrats peab olema piisavalt paks, et ületav kõrgus (madratsi ülemisest servast voodi külje ülemise servani) oleks madalama voodipõhja asendi puhul vähemalt 500 mm ja kõrgema voodipõhja asendi puhul vähemalt 200 mm. Madrats peab olema minimaalselt mõõtneta 70 x 140 cm.

Hoiatus: Veenduge, et voodit ei asetata avatud tule või intenzivsete soojusallikate, näiteks elektriliste radiatorite või gaasiliidete lähedusse, kuna see võib olla ohtlik.

Hoiatus: Ärge kasutage lastevoodit, kui mõned osad on katki, rebenenud, kahjustatud või puuduvad. Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud varuosi.

Märkus: Veenduge, et kõik montaažikomponendid oleksid alati korralikult kinnitatud ja et need oleksid regulaarselt kontrollitud ning vajadusel uuestii pingutatud.

Hoiatus: Esemed, mis võiksid toimida jalgotena või esindada lämbumise või kägistamise ohtu, nagu nõbrid, kardinat nõbrid, ei tohi jääda lastevoodi sisse; voodit ei tohi paigutada selliste esemete lähedusse.

Hoiatus: Ärge kunagi kasutage lastevoodis rohkem kui ühte madratsit.

Tähelepanu: Reisi lastevoodi on kasutamiseks valmis ainult siis, kui kokkupanemise süsteemi lukustusmehhanismid on lukustatud ja hoolikalt kontrollitud.

Tähelepanu: Reguleeritavate külgpaneelide puhul veenduge alati: kui jätate oma lapse järelevalveta lastevoodi, et liikuvad külgpaneelid oleksid suletud asendis.

Tähelepanu: Märgistus näitab madratsi maksimaalset paksust voodi jaoks.

Tähelepanu: Et vältida lastevoodist kukkumist, lõpetage voodi kasutamine, kui laps on suuteline voodist välja ronima.

Hoiatus: Kasutage ainult lastevoodile mõeldud madratsit; ärge lisage teist madratsit, kuna see võib põhjustada lämbumise ohtu.

Hoiatus: Veenduge, et lastevoodis ei oleks väikeseid osi, mida teie laps võiks alla neelata. Lämbumise oht!!!

Tähelepanu: Ärge liigutage lastevoodit, kui sellel pole rattaid; tõstke see transportimiseks üles.

Hoolidusjuhised: Pinna puhastamiseks kasutage ainult niisket lapikut.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI**UPOZORENJE: Nikada ne ostavlajte svoje dijete bez nadzora**

Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, plastične omote treba ukloniti prije upotrebe. Omote treba uništiti ili držati podalje od djece.

Opća napomena: Najniži položaj okvira madraca je najsigurniji za vaše dijete. Koristite samo ovu najnižu poziciju čim vaše dijete bude sposobno sjediti. Prestani koristiti krevetić čim vaše dijete bude sposobno penjati se iz njega. Ne koristite madrac deblji od 100 mm jer deblji madrac ne ispunjava sigurnosne razmake. Odaabrani madrac mora biti dovoljno debeo da visina za savladavanje (od gornje strane madraca do gornjeg ruba stranice krevetca) bude najmanje 500 mm u najnižem položaju okvira krevetca i najmanje 200 mm u najvišjoj poziciji okvira krevetca. Madrac mora imati minimalnu dimenziju od 70 x 140 cm.

Upozorenje: Budite svjesni da postavljanje krevetca blizu otvorenog plamena ili intenzivnih izvora topline, poput električnih radijatora ili plinskih peći, predstavlja opasnost.

Upozorenje: Ne koristite krevetić ako su neki dijelovi slomljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo rezervne dijelove odobrene od proizvođača.

Napomena: Provjerite da su svi montažni dijelovi uvijek pravilno pričvršćeni te da ih redovito pregledavate i po potrebi dodatno stegnete.

Upozorenje: Predmeti koji bi mogli služiti kao potpora ili predstavljati rizik od gušenja ili davljenja, poput konopa ili špageta od zavjesa, ne smiju biti ostavljeni u krevetiću; krevetić ne smije biti postavljen u blizini takvih predmeta.

Upozorenje: Nikada ne koristite više od jednog madraca u krevetiću.

Pažnja: Putnički krevetić spreman je za upotrebu samo kada su mehanizmi za zaključavanje sklopivog sustava zaključani i pažljivo provjereni.

Pažnja: Kod podeseivih bočnih panela uvijek se pobrinite: ako ostavite svoje dijete bez nadzora u krevetiću, da su pokretni bočni paneli u zatvorenom položaju.

Pažnja: Oznaka pokazuje maksimalnu debljinu madraca za krevetić.

Pažnja: Kako biste izbjegli padanje iz krevetca, prestanite koristiti krevetić kada dijete bude sposobno penjati se iz njega.

Upozorenje: Koristite samo madrac namijenjen za krevetić; ne dodajte drugi madrac zbog rizika od gušenja.

Upozorenje: Provjerite da u krevetiću nema malih dijelova koje dijete može progutati. Rizik od gušenja!!!

Pažnja: Ne pomičite krevetić ako nema kotačiće; podignite ga za transport.

Upute za održavanje: Za čišćenje površine koristite samo vlažnu krp.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN**FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül**

A fulladás veszélyének elkerülése érdekében a műanyag burkolatokat használat előtt el kell távolítani. A burkolatokat meg kell semmisíteni, vagy távol kell tartani a gyermekektől.

Általános megjegyzés: A matracok legalsóbb pozíciója a legbiztonságosabb gyermekének. Használja csak ezt a legalsóbb pozíciót, amint gyermeke képes ülni. Ne használja a kiságyat, amint gyermeke képes kimászni belőle. Ne használjon 100 mm-nél vastagabb matracot, mivel vastagabb matrac esetében nem teljeseülnek a biztonsági távolságok. A választott matracnak elég vastagnak kell lennie ahhoz, hogy a

Iekūzdendā magassāgā (a matrac fēlszēlēs ēs āz āgā otdālnāc fēlszēlēs kōzōtt) ā legalsō āgālap pozīciōnāc legāļābb 500 mm, ā legmagasābb āgālap pozīciōnāc pedēg legāļābb 200 mm legyēn. A matrac minimālis mērete 70 x 140 cm.

Figyelmzētētēs: Ūgyeljēn ārrā, hōgy ā kisāgyāt nē helyezēte nyilt lāng vāgy intenzīv hōfōrrās, pēdāul elektromos rādītorok vāgy gāzšķēszlēkek kōzēlēbe, mīvel ez veszlyt jelenthet. Figyelmzētēs: Nē hasznāļāc ā kisāgyāt, ā bārmēlyk alkatrēsζ tōrōtt, szakadt, sērūlt vāgy hiānyzīk. Csak ā gyārtō ālāl jōvāhāgyott pōtālkatrēsζeket hasznāļāc.

Megjēgyēs: Gondoskodjōn ārrōl, hōgy mīnden szerelēs īlem mīndīg mēgfēleōlēn rōgzītve legyēn, ās hōgy ezeket rendszeresen ellenōrīzēs ās szksēgs esētēn utānā kell hūzni.

Figyelmzētēs: Nē hagyjōn ā kisāgyābn olyān tārgyakāt, āmēlyek lābtāmaszkēnt szolgāļhatnāc vāgy fulladāsī vāgy mēgfōttāsī kockāzātot jēlentēnek, pēdāul zsznōrok, fūggōnyzsznōrok; ā kisāgyāt nē helyezēte īlyēn tārgyāc kōzēlēbe.

Figyelmzētēs: Sohā nē hasznāļjōn tōbb mīnt egy matrācōt ā kisāgyābn.

Figyēlem: Az utāzō kisāgyō csak ākōr hasznāļhātō, hā ā hājtōgathātō rendszer rōgzītō mechanīzmusāi zārvā vānnāc ās gondosān ellenōrīzētēk ōket.

Figyēlem: Allīthātō oldālpanēlek esētēn mīndīg yōzōdōjōn mēg ārrōl: Hā ā gyermeket felūgyēlētēk nēkūļ hāgyjā ā kisāgyābn, hōgy ā mozgathātō oldālpanēlek zārt helyzetben legyēnek.

Figyēlem: A jēlzēs ā matrāc maximālis vāstsāgāt jēlzi ā kisāgyhōz.

Figyēlem: A kisāgyō hasznāļatāt ābbā kell hāgyjōn, hā ā gyermek kēpes kīmāsznī belōlē, hōgy elkerūļjē ā leesēs.

Figyelmzētēs: Hasznāļjōn csak ā kisāgyhōz tervezett matrācōt; nē adjōn hozzā māsōdīc matrācōt fulladāsī kockāzāt mīatt.

Figyelmzētēs: Ūgyeljēn ārrā, hōgy ā kisāgyābn nē legyēnek āprō darābok, āmēlyeket gyermekek lenyelhet. Fulladāsī veszlyī!!!

Figyēlem: Nē mozgassā ā kisāgyāt, hā ā nīncs kerekēkkel fēlserelēve; emeljē fel ā szállītāshōz.

Āpolāsī ūtmūtātō: A felūlet tīszītāsāshōz hasznāļjōn csak nedvēs ruhāt.

LV SVARBU! ĪŠSAUGOKĪTE VĒLESNĪAM NAUDOJĪMUI. ATĪDŽĪAI PERSKAITYKĪTE

ĪSPĒJĪMAS: Nēkādā nepalikite vaiķō be priēziūros

Kād īšvengtūmētē ūzdusīmo pavojūs, plastīkīnīā dangtelīāi turī būti pašālintī priēs naudojīmā. Dangtelīāi turī būti sunāiktī ārbā laikomī nuō vaīķū atokīāi.

Benāras Īspējīmas: Mažiausia ūziņnio rēmo padētīs yā saugīasīā jūsy vaīķū. Naudokīte tīk šīā mažiausīā padētī, kāi jūsy vaīķas suģeba sēdētī. Nustokīte naudotī lovēlē, kāi jūsy vaīķas suģebā īs jōs īslīptī. Nenaudokīte ūziņnio, kurio storis vīršjā 100 mm, nes storesnis ūziņnis nesīlaīkō saugos āstūmū. Pasīrīnktais ūziņnis turī būti pakānkamāi storas, kād āukštīs, kurj reikīā jvēiktī (nuo ūziņnio vīršsaus īkī lovēlēš īonīsēs pērtvaros vīršsaus), būtē nē māžēsīkāp 500 mm žēmausīo lovos pagrīndō padētjē y ī nē māžēsīkāp 200 mm āukštīausīo lovos pagrīndō padētjē. ūziņnio minimālus dydīs turī būti kēļā 70 x 140 cm.

Īspējīmas: Atpreiktīte dēmēsī, kād lovēlēš negāļīam stātjē nētōlī ātvīro ugnes ā intensīvyū šīlumos šāļtnīū, tokijū kāip elektrīnīāi rādīatorī āi dūjīnīāi šīldytuvāi, nes tāi kēļā pavojj.

Īspējīmas: Nenaudokīte lovēlē, jēi kāi kurīs jōs elementāi yā sūlūžē, suplēšyti, pāžeīstī ā trūkstā. Naudokīte tīk gamīntjō patvīrtītas ātsargīnes dālīs.

Pastābā: Įstītkīnkīte, kād vīstī tvīrtīnīmo elementāi yā tīnkāmāi pītvīrtīntī y regulārīāi tīkrīnāmī beī, jēi reikīā, pīrīskūmāi.

Īspējīmas: Dāļkītāi, kurjēs gālī veīktī kāip ātrāmā ārbā kēltī ūzdusīmo ā ūsprīngīmo pavojj, tokīe kāip vīrvēs, ūzūolādīj vīrvēlēš, neturētjū būti palīktī lovēlējē; lovēlē neturētjū būti statomā šāļīā tokijū daiktj.

Īspējīmas: Nēkādā nenaudokīte daugjāu nē vīeno ūziņnio lovēlējē.

Dēmēsīo: Keliōnīnē lovēlē yā parūoštā naudotī tīk tuomet, kāi salūnkstjmo sīstēmos ūzrāktāi yā ūzdarytī y kīrupščīāi patīkrīntī.

Dēmēsīo: Jēī lovēlēš šōnāi yā regulūjōjāmī, vīsadā įstītkīnkīte, kād, jēī palīksīte vaīķā be priēziūros lovēljē, judātys šōnāi būtj ūzdarojē padētjē.

Dēmēsīo: Žymējīmas rodo maksimālijā ūziņnio storio ribā lovēlējē.

Dēmēsīo: Sīekīantī īšvengtī krītīmo īs lovēlēš, nustokīte naudotī lovēlē, kāi vaīķas suģebā īs jōs īslīptī.

Īspējīmas: Naudokīte tīk lovēlēš kīrtjā ūziņnj; nēpīrdēkīte āntro ūziņnj, nes tāi kēļā ūzdusīmo pavojj.

Īspējīmas: Ūžtīkrīnkīte, kād lovēljē nebūtj smulkijū daiktj, kurjūs vaīķas gālētj nurytī. Ūzdusīmo pavojūs!!!

Dēmēsīo: Neslīnkīte lovēlēš, jēi jī neturī ratukj; pakēkīte jā transportāvimj.

Priēziūros īnstrukcījōs: Pavīršījū valjķīte tīk drēgnū skudurēlīū.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BĪRĪDINĀJUMS: Nēkad nēatstājēt bērnu bez uzraudzības

Lai izvairītos no nosmakšanas riska, plastmasas pārvalki jānoņem pirms lietošanas. Pārvalki jāiznīcina vai jātur tālāk no bērniem.

Vīspārīgāis bīrdīnājums: Zemākāis matrācā rāmjā stāvoklīs jūsu bērnam. Īzmāntojiet tīkāi šō zemāko stāvoklī, tīklīdz jūsu bērns spē sēdēt. Pārtrauciet īzmāntō bērnu gultnj, kād jūsu bērns ī spējīs īzkāpt no tās. Nēīzmāntojiet matrāci, kurā biezums pārsnīdz 100 mm, jō biezāks matrācis nēatbīst drošības prasībām. Īzvēlētajām matrācām jābūt pīteiekāmī biezām, lai āugstums, ko jāveīc (nō matrācā vīrsmās fīdz gultnīs sānu stēpa āugsējāi malāi), būtū vīsmāz 500 mm zemākājā gultas pamatnes pozīcijā y vīsmāz 200 mm āugštākjā gultas pamatnes pozīcijā. Matrācīm jābūt ār minimāļājiem īzmērēm 70 x 140 cm.

Bīrdīnājums: Nēmīet vērā, kā bērnu gultnīā nēdrīkst būt novīetotā nētālū no atklātas līesmas vāī intensīvēm sīltumā avotēm, piemēram, elektrīskājējam rādīatorīem vai gāzes pīlīm, jō tās rādā bīstāmbū.

Bīrdīnājums: Nēīzmāntojiet bērnu gultnj, jā kādā no daļām ī salūzūs, saplūsūs, bojātā vāī trūkst. Īzmāntojiet tīkāi rāzōtājā āpstīrīnātās rezerves dālīs.

Pīezīmē: Pārīecīnīetīes, kā vīstī mōntāžēs elementī vīenmērī y pāreīzī pīestīpīrīnātī y regulārī pārbāudītī y, jā nepīedēsams, pīevīlktī.

Bīrdīnājums: Nēatstājēt bērnu gultnīā priēkšmetus, kas varētū kalpōt kā ātbalsts vāī radīt nosmakšanas vāī aizrīšanās rīskū, piemēram, āuklas, aizkaru āuklas; bērnu gultnīā nēdrīkst būt novīetotā nētālū no šādīem priēkšmetēm.

Bīrdīnājums: Nēkad nēīzmāntojiet vāīrāk par vīenu matrāci bērnu gultnīā.

Ūzmaniū: Celōjuma gultnīā y gatavā līetošanāi tīkāi tad, kād salokāmā sīstēmas blokēšanas mēhānīsīm ī aizsēļgtī y rūpīgī pārbāudītī.

Ūzmaniū: Jā ī regulējāmī sānu panēļ, vīenmērī pārīecīnīetīes; jā atstājēt savū bērnu bez uzraudzības gultnīā, kā kustīgīes sānu panēļ ī slēgtā pozīcijā.

Ūzmaniū: Mārkējums norādā maksimālo matrācis biezumu gultnīā.

Ūzmaniū: Lai izvairītos no krīšanas no gultnīs, pārtrauciet īzmāntō gultnj, kād bērns ī spējīs īzkāpt no tās.

Bīrdīnājums: Īzmāntojiet tīkāi gultnīā pārdēzētō matrāci; nēīevīenojiet otrū matrāci, jō tās var radīt nosmakšanas rīskū.

Bīrdīnājums: Pārīecīnīetīes, kā gultnīā nav mazū daļū, kurās bērns varētū norīt. Nosmakšanas rīskī!!!

Ūzmaniū: Nēpārīvietojēt gultnj, jā tāi nav rītenū; paceliet ū pārvādāšanāi.

Kopšānas īnstrukcījōs: Lai notīrītū vīrsmū, īzmāntojiet tīkāi mītru drānu.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit onbeheerd achter

Om het risico op verstikking te vermijden, moeten plastic hoezen vóór gebruik worden verwijderd. De hoezen moeten worden vernietigd of buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

Algemene opmerking: De laagste stand van het matrassframe is het veiligst voor uw kind. Gebruik uitsluitend deze laagste stand zodra uw kind in staat is om te zitten. Stop met het gebruik van het kinderbed zodra uw kind in staat is om uit het bed te klimmen. Gebruik geen matras die dikker is dan 100 mm, omdat bij een dikkere matras de veiligheidsafstanden niet worden nageleefd. De gekozen matras moet voldoende dik zijn, zodat de te overbruggen hoogte (van de bovenkant van de matras tot de bovenkant van de zijrails) in de laagste stand van de matras 500 mm is en in de hoogste stand van de bedbodem minimaal 200 mm bedraagt. De matras moet een minimale afmeting van 70 x 140 cm hebben.

Waarschuwing: Houd er rekening mee dat het plaatsen van het kinderbed in de buurt van open vuur of sterke warmtebronnen, zoals elektrische verwarmers of gasfornuizen, een gevaar kan vormen.

Waarschuwing: Gebruik het kinderbed niet meer als onderdelen gebroken, gescheurd, beschadigd of ontbrekend zijn. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.

Opmerking: Zorg ervoor dat alle bevestigingsmiddelen altijd goed zijn vastgezet en dat ze regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden aangepaald.

Waarschuwing: Voorwerpen die als steun kunnen dienen of die verstikkings- of wurgingsrisico's kunnen opleveren, zoals koorden of gordijnkoorden, mogen niet in het kinderbed blijven; het kinderbed mag niet in de nabijheid van dergelijke voorwerpen worden geplaatst.

Waarschuwing: Gebruik nooit meer dan één matras in het kinderbed.

Let op: Een reisbedje is alleen gebruiksklaar als de vergrendelmechanismen van het opvouwsysteem vergrendeld zijn en dit zorgvuldig gecontroleerd is.

Let op: Bij verstelbare zijkanten moet u altijd controleren: Als u uw kind onbeheerd in het kinderbed laat, moeten de beweegbare zijkanten in de gesloten positie zijn.

Let op: De marking geeft de maximale dikte van de matras voor het bed aan.

Let op: Om te voorkomen dat het kind uit het bed valt, moet u het bed niet meer gebruiken als het kind in staat is om uit het bed te klimmen.

Waarschuwing: Gebruik alleen de matras die bij het kinderbed hoort; voeg geen tweede matras toe, vanwege verstikkingsgevaar.

Waarschuwing: Zorg ervoor dat er geen kleine onderdelen in het kinderbed aanwezig zijn die uw kind kan inslikken. Verstikkingsgevaar!!!

Let op: Verplaats het kinderbed niet als het geen wieltes heeft; til het op voor transport.

Onderhoudsinstructies: Gebruik alleen een vochtige doek om het oppervlak schoon te maken.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: Nunca deixe seu filho sem supervisão

Para evitar o risco de asfixia, as coberturas plásticas devem ser removidas antes do uso. As coberturas devem ser destruídas ou mantidas fora do alcance das crianças.

Nota Geral: A posição mais baixa do quadro do colchão é a mais segura para o seu filho. Use exclusivamente esta posição mais baixa assim que o seu filho for capaz de sentar-se. Pare de usar o berço assim que o seu filho for capaz de sair dele. Não use um colchão com mais de 100 mm de espessura, pois um colchão mais grosso não atende às distâncias de segurança. O colchão escolhido deve ter uma espessura suficiente para que a altura a ser superada (da borda superior do colchão até a borda superior da lateral do berço) seja de no mínimo 500 mm na posição mais baixa do fundo do berço e de no mínimo 200 mm na posição mais alta do fundo do berço. O colchão deve ter dimensões mínimas de 70 x 140 cm.

Aviso: Esteja ciente de que colocar o berço perto de fogo aberto ou fontes intensas de calor, como aquecedores elétricos ou fogões a gás, representa um perigo.

Aviso: Não use o berço se partes estiverem quebradas, rasgadas, danificadas ou faltando. Use apenas peças de reposição aprovadas pelo fabricante.

Nota: Certifique-se de que todos os elementos de montagem estejam sempre devidamente fixados e que sejam verificados regularmente e, se necessário, apertados novamente.

Aviso: Itens que podem servir como apoio ou representar risco de asfixia ou estrangulamento, como cordas ou cordas de cortinas, não devem ser deixados no berço; o berço não deve ser colocado perto de tais itens.

Aviso: Nunca use mais de um colchão no berço.

Atenção: O berço de viagem só está pronto para uso quando os mecanismos de bloqueio do sistema dobrável estiverem trancados e cuidadosamente verificados.

Atenção: Em caso de laterais ajustáveis, certifique-se sempre: Se você deixar seu filho sem supervisão no berço, que as laterais móveis estejam na posição fechada.

Atenção: A marcação indica a espessura máxima do colchão para o berço.

Atenção: Para evitar quedas do berço, pare de usar o berço quando a criança for capaz de sair dele.

Aviso: Use apenas o colchão destinado ao berço; não adicione um segundo colchão, devido ao risco de asfixia.

Aviso: Certifique-se de que não haja pequenas peças no berço que a criança possa engolir. Risco de asfixia!!!

Atenção: Não mova o berço se ele não tiver rodízios; levante-o para transporte.

Instruções de limpeza: Use apenas um pano úmido para limpar a superfície.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Nu lăsați nicodată copilul nesupravegheat

Pentru a evita riscul de sufocare, trebuie să îndepărtați învelișurile din plastic înainte de utilizare. Învelișurile trebuie distruse sau păstrate departe de copii.

Notă generală: Poziția cea mai joasă a cadrelor pentru saltea este cea mai sigură pentru copilul dumneavoastră. Utilizați exclusiv această poziție cea mai joasă de îndată ce copilul dumneavoastră este capabil să stea în șezut. Nu mai folosiți patul pentru copii atunci când copilul este capabil să iasă din pat. Nu utilizați o saltea mai groasă de 100 mm, deoarece o saltea mai groasă nu respectă distanțele de siguranță. Salteaua aleasă trebuie să fie suficient de groasă pentru a înălțimea de depășire (de la partea superioară a saltelei până la partea superioară a lateralei patului) să fie de cel puțin 500 mm în poziția cea mai joasă a bazei patului și de cel puțin 200 mm în poziția cea mai înaltă a bazei patului. Salteaua trebuie să aibă dimensiuni minime de 70 x 140 cm.

Atenționare: Fiiți conștienți că plasarea patului pentru copii aproape de foc deschis sau de surse intensive de căldură, cum ar fi radiatoarele electrice sau aragazele cu gaz, reprezintă un pericol.

Atenționare: Nu utilizați patul pentru copii dacă anumite părți sunt rupte, deteriorate, sfâșiate sau lipesc. Folosiți doar piese de schimb aprobate de producător.

Notă: Asigurați-vă că toate elementele de montaj sunt întotdeauna fixate corect și că sunt verificate periodic și, dacă este necesar, strânse din nou.

Atenționare: Obiectele care ar putea servi drept suport sau care prezintă un risc de sufocare sau strangulare, cum ar fi sforile sau sforile de draperie, nu trebuie lăuate în patul pentru copii; patul nu trebuie amplasat în apropierea acestor obiecte.

Atenționare: Nu utilizați niciodată mai mult de o saltea în patul pentru copii.

Atenție: Un pat de călătorie este utilizabil doar atunci când mecanismele de blocare ale sistemului pliabil sunt blocate și verificate cu atenție.

Atenție: În cazul panourilor laterale ajustabile, asigurați-vă întotdeauna: Dacă lăsați copilul dumeavoastră nesupraveheat în pat, că panourile laterale mobile sunt în poziția închisă.

Atenție: Marcajul indică grosimea maximă a saltelei pentru pat.

Atenție: Pentru a evita căderea din pat, opriți utilizarea patului atunci când copilul este capabil să iasă din pat.

Atenționare: Utilizați doar saltea destinată patului pentru copii; nu adăugați o a doua saltea din cauza riscului de sufocare.

Atenționare: Asigurați-vă că nu există piese mici în patul pentru copii pe care copilul le-ar putea înghiți. Risc de sufocare!!!

Atenție: Nu mutați patul pentru copii dacă nu are roți; ridicăți-l pentru transport.

Instrucțiuni de întreținere: Folosiți doar o cârpă umedă pentru a curăța suprafața.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра

Чтобы избежать риска удушья, пластиковые упаковки необходимо удалить перед использованием. Упаковки следует уничтожить или держать подальше от детей.

Общее замечание: Наименее положение каркаса матраса является самым безопасным для вашего ребенка. Используйте только это наименее положение, как только ваш ребенок сможет сидеть. Прекратите использовать детскую кроватку, как только ваш ребенок сможет встать из нее. Не используйте матрас толщиной более 100 мм, так как более толстый матрас не соответствует требованиям безопасности. Выбранный матрас должен быть достаточно толстым, чтобы высота, которую нужно преодолеть (от верхнего края матраса до верхнего края боковой решетки), была не менее 500 мм в нижнем положении основания кровати и не менее 200 мм в верхнем положении основания кровати. Матрас должен иметь минимальные размеры 70 x 140 см.

Предупреждение: Имейте в виду, что установка детской кроватки рядом с открытым огнем или источниками интенсивного тепла, такими как электрические обогреватели или газовые плиты, представляет опасность.

Предупреждение: Не используйте детскую кроватку, если какие-либо ее части сломаны, порваны, повреждены или отсутствуют. Используйте только запасные части, одобренные производителем.

Примечание: Убедитесь, что все крепежные элементы всегда надежно закреплены и что их регулярно проверяют и при необходимости подтягивают.

Предупреждение: Не оставляйте в детской кроватке предметы, которые могут служить в качестве опоры или представлять риск удушья или удушья, такие как веревки или шнуры от занавесок; кроватку не следует размещать вблизи таких предметов.

Предупреждение: Никогда не используйте в детской кроватке более одного матраса.

Внимание: Путешествующая кроватка готова к использованию только тогда, когда механизмы блокировки складной системы зафиксированы и тщательно проверены.

Внимание: Если боковые панели регулируются, всегда проверяйте: если вы оставляете ребенка без присмотра в кроватке, чтобы подвижные боковые панели находились в закрытом положении.

Внимание: Разметка указывает на максимальную толщину матраса для кроватки.

Внимание: Чтобы избежать падений из кроватки, прекратите использование кроватки, когда ребенок сможет вылезать из нее.

Предупреждение: Используйте только матрас, предназначенный для данной детской кроватки; не добавляйте второй матрас из-за риска удушья.

Предупреждение: Убедитесь, что в детской кроватке нет мелких предметов, которые ребенок может проглотить. Риск удушья!!!

Внимание: Не перемещайте детскую кроватку, если она не оснащена колесами; поднимайте ее для транспортировки.

Рекомендации по уходу: Для очистки поверхности используйте только влажную ткань.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru

Aby ste predišli riziku udusenja, plastové obaly treba odstrániť pred použitím. Obaly je potrebné zničiť alebo držať mimo dosahu detí.

Všeobecné upozornenie: Najnižšie nastavenie rámu matracu je najbezpečnejšie pre vaše dieťa. Používajte iba toto najnižšie nastavenie, akonáhle vaše dieťa dokáže sedieť. Prestante používať detskú posteľku, akonáhle vaše dieťa dokáže vyliezť z postelky. Nepoužívajte matrac hrubší ako 100 mm, pretože pri použití hrubšieho matracu nebúď dodržané bezpečnostné vzdialenosti. Vybraný matrac musí byť dostatočne hrubý, aby výška, ktorú treba prekonať (od vrchu matracu po vrchnú časť bočného práhu), bola minimálne 500 mm v najnižšom nastavení základne postelky a minimálne 200 mm v najvyššom nastavení základne postelky. Matrac musí mať minimálne rozmery 70 x 140 cm.

Upozornenie: Buďte si vedomí, že umiestnenie detskej postelky blízko otvoreného ohňa alebo intenzívnych zdrojov tepla, ako sú elektrické radiátory alebo plynové sporáky, predstavuje nebezpečenstvo.

Upozornenie: Nepoužívajte detskú posteľku, ak sú niektoré jej časti zlomené, roztrhnuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte len náhradné diely schválené výrobcom.

Poznámka: Uistite sa, že všetky montážne prvky sú vždy správne upevnené a že sú pravidelne kontrolované a v prípade potreby dotiahnuté.

Upozornenie: Neopenechávajte v detskej postelke predmety, ktoré môžu slúžiť ako opora alebo predstavovať riziko udusenja alebo zadusenja, ako sú šnúry alebo závesné šnúry; posteľka by nemala byť umiestnená v blízkosti týchto predmetov.

Upozornenie: Nikdy nepoužívajte viac ako jeden matrac v detskej postelke.

Pozor: Cestovná posteľka je pripravená na použitie iba vtedy, keď sú zaisťovacie mechanizmy sklápacieho systému zaistené a dôkladne skontrolované.

Pozor: Pri nastaviteľných bočných paneloch vždy skontrolujte: Ak necháte dieťa bez dozoru v postelke, aby sa pohyblivé bočné panely nachádzali v zatvorenej polohe.

Pozor: Označenie uvádza maximálnu hrúbku matracu pre posteľku.

Pozor: Aby ste predišli pádom z postelky, prestaňte používať posteľku, ak sa dieťa dokáže vyliezť z nej.

Upozornenie: Používajte iba matrac určený pre túto detskú posteľku; nepridávajte druhý matrac kvôli riziku udusenja.

Upozornenie: Uistite sa, že v detskej postelke nie sú malé predmety, ktoré by dieťa mohlo prehltnúť. Riziko udusenja!!!

Pozor: Nephýbajte detskou postelkou, ak nemá kolieska; zdvihnite ju na prepravu.

Pokyny na údržbu: Na čistenie povrchu používajte iba vlhkú handričku.

SI !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBN0 PREBERITE

OPOZORILO: Nikoli ne puščajte svojega otroka brez nadzora

Za preprečitev tveganja zadušitve je treba plastične zaščitne odstraniti pred uporabo. Zaščitne je treba uničiti ali hraniti izven dosega otrok.

Splošna opomba: Najnižji položaj okvirja duška je za vašega otroka najbolj varen. Uporabljajte samo to najnižjo nastavitve, takoj ko vaš otrok zmore sedeti. Ne uporabljajte otroške postelje več, ko vaš otrok zmore priti iz postelje. Ne uporabljajte vzmetnice, ki je debelejša od 100 mm, saj pri debelejši vzmetnici varnostne razdalje niso upošteevane. Izbrana vzmetnica mora biti dovolj debela, da je višina, ki jo je treba premagati (od zornega roba vzmetnice do zgornjega roba bočnega letvice), vsaj 500 mm pri najnižjem položaju dna postelje in vsaj 200 mm pri najvišjem položaju dna postelje in vsaj 200 mm pri najvišjem položaju dna postelje in vsaj 200 mm pri najvišjem položaju dna postelje. Vzmetnica mora imeti minimalne dimenzije 70 x 140 cm.

Opozorilo: Bodite pozorni, da postavitev otroške postelje v bližini odprtega ognja ali intenzivnih virov toplote, kot so električni radiatorji ali plinske kuhalne plošče, predstavljajo nevarnost.

Opozorilo: Ne uporabljajte otroške postelje, če so deli zlomeni, strgani, poškodovani ali manjkajoči. Uporabljajte le rezervne dele, ki jih je odobril proizvajalec.

Opomba: Poskrbite, da bodo vsi pritrilni elementi vedno pravilno pritrjeni in da bodo redno pregledani ter po potrebi zategnjeni.

Opozorilo: Predmeti, ki bi lahko služili kot opora ali predstavljal nevarnost zadušitve ali zategnitve, kot so vrvi ali zavesne vrvice, ne smejo biti puščeni v otroški postelji; posteljica ne sme biti postavljena v bližini takih predmetov.

Opozorilo: Nikoli ne uporabljajte več kot ene vzmetnice v otroški postelji.

Pozor: Potovalna posteljica je pripravljena za uporabo le, ko so mehanizmi zaklepanja zlojivnega sistema zaklenjeni in skrbno preverjeni.

Pozor: Pri nastavljenih stranskih panelih vedno preverite: Če pustite otroka brez nadzora v postelji, da se premični stranski paneli nahajajo v zaprti položaju.

Pozor: Oznaka označuje največjo debelino vzmetnice za posteljico.

Pozor: Da bi preprečili padce iz postelje, prenehajte uporabljati posteljico, ko otrok zmore iz nje izstopiti.

Opozorilo: Uporabljajte samo vzmetnico, namenjeno tej otroški postelji; ne dodajajte druge vzmetnice zaradi nevarnosti zadušitve.

Opozorilo: Prepričajte se, da v otroški postelji ni majhnih delov, ki bi jih otrok lahko pogoltnil. Nevarnost zadušitve!!!

Pozor: Ne premikajte otroške postelje, če nima koles; dvignite jo za prevoz.

Navodila za vzdrževanje: Za čiščenje površine uporabljajte le vlažno krpo.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora

Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece.

Opšta napomena: Najniži položaj okvira duška je za Vaše dete. Ovaj najniži položaj koristite samo čim vaše dete može da sedi. Prestanite da koristite krevetac kada vaše dete bude u stanju da izađe iz krevetića. Nemojte koristiti dušek deblji od 100 mm, jer korišćenje debljeg duška neće poštovati sigurnosne udaljenosti. Odabrani dušek mora biti toliko debeo da visina koju treba prekoraci (gornja ivica duška do gornje ivice rešetke) bude najmanje 500 mm u najnižem položaju osnove kreveta i najmanje 200 mm u najvišjoj poziciji kreveta. postelje za krevet. Dušek mora imati minimalnu veličinu od 70 x 140 cm.

Upozorenje: Imajte na umu da stavite krevet blizu otvorene vatre ili jakih izvora toplote, kao što su: B. električni grejači, peći na gas, predstavljaju opasnost.

Upozorenje: Prestanite da koristite krevet ako su neki delovi polomljeni, pocepani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo rezervne delove koje je odobrio proizvođač.

Napomena: Svi otkovi moraju uvek biti pravilno pričvršćeni za montažu i da se moraju redovno proveravati i po potrebi zategnati.

Upozorenje: Predmeti koji mogu poslužiti kao uporište ili koji predstavljaju opasnost od gušenja ili davljenja, npr. B. gajtane, zavesne, ne smeju se ostavljati u krevetu deteta; krevetac se ne sme postavljati blizu takvih predmeta.

Upozorenje: Nikada ne koristite više od jednog duška u krevetiću.

Pažnja: Putni krevet je spreman za upotrebu samo ako su mehanizmi za zaključavanje sistema preklapanja aktivirani pre upotrebe putnog kreveta i to je pažljivo provereno.

Pažnja: Sa podvisnim bočnim panelima, uvek vodite računa: Ako ostavite dete bez nadzora u krevetiću, da su pokretne bočne ploče u zatvorenom položaju.

Pažnja: Oznaka je maksimalna debljina duška za krevet.

Pažnja: Da biste sprečili pad sa krevetića, krevet se više ne sme koristiti kada dete može da izađe iz krevetića.

Upozorenje: Koristite samo dušek koji dolazi uz krevetac, nemojte dodavati drugi dušek, opasnost od gušenja.

Upozorenje: Uverite se da u krevetiću nema sitnih delova kako ih vaše dete ne bi moglo progutati. Opasnost od gušenja!!!

Pažnja: Ne gurajte krevetac bez točkova, već ga podignite za transport.

Uputstva za održavanje: Za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpu.

SE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÅS NOGRANT

WARNING: Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt

För att undvika kvävningrisk, ta bort plastöverdragen innan användning. Överdragen ska förstöras eller hållas utom räckhåll för barn.

Allmän anmärkning: Den lägsta positionen på madrasserna är den säkraste för ditt barn. Använd endast denna lägsta position så snart ditt barn kan sitta. Sluta använda spälsängsen när ditt barn kan klättra ur den. Använd inte en madrass som är tjockare än 100 mm, eftersom säkerhetsståndet inte kommer att upprätthållas med en tjockare madrass. Den valda madrassen måste vara tillräckligt tjock så att höjden som ska övervinas (från madrassens överkant till överkant på spälpanelen) är minst 500 mm i den lägsta positionen på botten av sängens och minst 200 mm i den högsta positionen på botten av sängens. Madrassen måste ha minimimåtten 70 x 140 cm.

Varning: Var medveten om att placering av spälsängsen nära öppen eld eller intensiva värmekällor, såsom elektriska värmeelement eller gasugnar, utgör en fara.

Varning: Använd inte spälsängsen om några delar är trasiga, skadade eller saknas. Använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren.

Anmärkning: Se till att alla monteringsdelar alltid är ordentligt festsatta och att de regelbundet kontrolleras och vid behov åtdras.

Varning: Föremål som kan fungera som stöd eller utgöra kvävningrisk, såsom snören eller gardinsörnen, får inte lämnas i spälsängsen; spälsängsen ska inte placeras nära sådana föremål.

Varning: Använd aldrig mer än en madrass i spälsängsen.

Obs: En resesäng är endast färdig för användning när låsmekanismerna i det hopfällbara systemet är låsta och noggrant kontrollerade.

Obs: Vid justerbara sidor, kontrollera alltid: Om du lämnar ditt barn utan tillsyn i spjålsängen, att de rörliga sidorna är i stängd position.
 Obs: Märkningen anger den maximala madrassens tjocklek för sängen.
 Obs: För att undvika att barnet faller ur sängen, sluta använda sängen när barnet kan klättra ur den.
 Varning: Använd endast madrassen som är avsedd för spjålsängen; lägg inte till en andra madrass på grund av kvävningsrisk.
 Varning: Kontrollera att det inte finns några små delar i spjålsängen som ditt barn kan svälja. Kvävningsrisk!!!
 Obs: Flytta inte spjålsängen om den inte har hjul; lyft den för transport.
 Vårdinstruktioner: Använd endast en fuktig trasa för att rengöra ytan.

TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI: Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın

Boğulma riskini önlemek için plastik kapakları kullanımdan önce çıkarın. Kapaklar imha edilmeli veya çocuklardan uzak tutulmalıdır.

Genel Not: Yatak çerçevesinin en düşük konumu çocuğunuz için en güvenli olanıdır. Çocuğunuz oturabildiğinde yalnızca bu en düşük konumu kullanın. Çocuğunuz beşikten çıkabiliyorsa beşiği kullanmayı bırakın. 100 mm'den kalın bir yatak kullanmayın çünkü daha kalın bir yatakta güvenlik mesafeleri sağlanamaz. Seçilen yatak, en düşük yatak tabanı konumunda en az 500 mm ve en yüksek yatak tabanı konumunda en az 200 mm olan yükseklikte olmalıdır. Yatak, en az 70 x 140 cm boyutlarında olmalıdır.

Uyarı: Beşiği açık ateşin veya yüksek ısı kaynaklarının (örneğin elektrikli ısıtıcılar, gaz ocakları) yakınında konumlandırmanın tehlikeli olduğunu unutmayın.

Uyarı: Parçalar kırılmış, yırtılmış, hasar görmüş veya eksikse beşiği kullanmayın. Sadece üretici tarafından onaylanmış yedek parçaları kullanın.

Not: Tüm montaj parçalarının her zaman düzgün bir şekilde sabitlendiğinden ve düzenli olarak kontrol edilip gerekirse sıkıldığından emin olun.

Uyarı: Beşikte destek olarak kullanılacak veya boğulma ya da sıkışma riski oluşturabilecek nesnelere (ipler, perde ipleri vb.) bırakılmamalıdır; beşik bu tür nesnelere yakınında konumlandırılmamalıdır.

Uyarı: Beşikte asla birden fazla yatak kullanmayın.

Dikkat: Seyahat beşiği yalnızca katlama sisteminin kilitleme mekanizmaları kilitlemiş ve dikkatlice kontrol edilmiş kullanıma hazırdır.

Dikkat: Ayarlanabilir yan paneller varsa her zaman sunu kontrol edin: Çocuğunuz beşikte yalnız bıraktığınızda, hareketli yan paneller kapalı konumda olmalıdır.

Dikkat: İşaretleme, beşik için maksimum yatak kalınlığını gösterir.

Dikkat: Çocuğunuz beşikten düşmesini önlemek için, çocuk beşikten çıkabilirse beşiği kullanmayı bırakın.

Uyarı: Yalnızca beşiğe uygun yatak kullanın, ikinci bir yatak eklemeyin, boğulma riski vardır.

Uyarı: Beşikte çocuğunuzun yutabileceği küçük parçalar olmadığından emin olun. Boğulma tehlikesi!!!

Dikkat: Beşiği tekerleksiz hareket ettirmeyin, taşıma için kaldırın.

Bakım Talimatları: Yüzeği temizlemek için sadece nemli bir bez kullanın.

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте дитину без нагляду

Щоб уникнути ризику удення, пластикові накладки слід видалити перед використанням. Накладки слід знищити або тримати подалі від дітей.

Загальна примітка: Найнижча позиція рами для матраца є найзручнішою для вашої дитини. Використовуйте лише це найнижче положення, як тільки ваша дитина зможе сидіти. Припиніть використовувати дитяче ліжечко, коли ваша дитина зможе вилізти з нього. Не використовуйте матрац товщиною більше ніж 100 мм, оскільки матрац більшої товщини не дотримується безпечних відстаней. Обрана матрац має бути достатньо товстим, щоб висота, яку потрібно подолати (від верхньої частини матраца до верхньої частини боковини ліжечка), була щонайменше 500 мм у найнижчому положенні дна ліжечка і щонайменше 200 мм у найвищому положенні дна ліжечка. Матрац повинен мати мінімальні розміри 70 x 140 см.

Попередження: Будьте свідомі того, що розміщення дитячого ліжечка поруч з відкритим вогнем або інтенсивними джерелами тепла, такими як електричні обігрівачі або газові плити, є небезпечною.

Попередження: Не використовуйте дитяче ліжечко, якщо будь-які частини зламані, порвані, пошкоджені або відсутні. Використовуйте тільки запасні частини, схвалені виробником.

Примітка: Переконайтеся, що всі монтажні деталі завжди надійно закріплені і що їх регулярно перевіряють та за потреби підтягують.

Попередження: Не залишайте в дитячому ліжечку предмети, які можуть слугувати опорою або представляти ризик удення або задусення, такі як шнури або завісні шнури; ліжечко не повинно розміщуватись поруч із такими предметами.

Попередження: Ніколи не використовуйте більше одного матраца в дитячому ліжечку.

Увага: Переносне ліжечко готове до використання тільки тоді, коли механізми блокування складної системи зафіксовані та ретельно перевірені.

Увага: Якщо бокові панелі регульовані, завжди перевіряйте: якщо ви залишаєте дитину без нагляду в ліжечку, щоб рухливі бокові панелі були в закритому положенні.

Увага: Маркування вказує на максимальну товщину матраца для ліжечка.

Увага: Щоб уникнути падіння з ліжечка, припиніть використовувати ліжечко, коли дитина зможе вилізти з нього.

Попередження: Використовуйте тільки матрац, призначений для цього дитячого ліжечка; не додавайте другий матрац через ризик удення.

Попередження: Переконайтеся, що в дитячому ліжечку немає дрібних частин, які дитина може проковтнути. Ризик удення!!!

Увага: Не переміщуйте дитяче ліжечко, якщо воно не має колес; піднімайте його для транспортування.

Інструкції по догляду: Для очищення поверхні використовуйте тільки вологу тканину.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Die Anleitungen des Herstellers sind stets zu befolgen.**

Das Etagenbett sollte von 2 Personen aufgebaut werden.

ACHTUNG! Die Sicherheit unserer Spiel-, Hoch- und Etagenbetten nach EN 747 ist nur bei Verwendung unserer Federleistenrahmen (ohne Verstellmöglichkeit) oder des vorgesehene Bettbodens gewährleistet!**WARNHINWEIS** Das obere Bett ist aufgrund der Verletzungsgefahr durch Herunterfallen nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet.**WARNHINWEIS** Bei unsachgemäßem Gebrauch können Etagenbetten/Hochbetten eine ernste Verletzungsgefahr durch Strangulation darstellen. Gegenstände, die nicht für den Gebrauch mit dem Bett bestimmt sind, dürfen niemals an einem Teil des Etagenbettes/Hochbetts befestigt oder aufgehängt werden, dies gilt beispielsweise für Seile, Schnüre, Kordeln, Haken, Gürtel und Taschen, ist aber nicht allein darauf beschränkt. Schraubenverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.**WARNHINWEIS** Kinder können zwischen dem Bett und der Wand, einer Dachschräge, der Zimmerdecke, angrenzenden Einrichtungsgegenständen (z. B. Schränken) und desgleichen eingeklemmt werden. Um das Risiko einer ersten Verletzung zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der oberen Absturzicherung und der angrenzenden Struktur 75 mm nicht überschreiten oder muss größer als 230 mm sein.**WARNHINWEIS** Dieses Etagenbett/Hochbett nicht benutzen, wenn ein Konstruktionsbauteil beschädigt ist oder fehlt.**WARNHINWEIS** Vor der Benutzung stets sicherstellen, dass die Plattform und die Leiter/Treppe dauerhaft an diesem Etagenbett befestigt sind.**WARNHINWEIS** Dieses Produkt muss an einer Wand oder Gebäudekonstruktion befestigt werden. Empfohlene Matratzengröße 900 (1200) /2000/110 mm. Bitte verwenden Sie keine Matratze, die dicker als 140 mm ist. Achten Sie auf die Markierung am Pfosten (Pfeil) des Bettes, dieser zeigt die zulässige Matratzenhöhe an. Es ist für eine ausreichende Raumbelüftung zu sorgen, um die Luftfeuchte niedrig zu halten und eine Schimmelbildung im und um das Bett zu verhindern. Der Sicherheitsaufkleber darf auf keinen Fall entfernt werden!**ACHTUNG! Betrifft Spielbetten mit Rutsche.**

Achten Sie beim Aufbau des Spielbettes darauf, dass am Auslauf der Rutsche genügend Freiraum vorhanden ist, damit Ihr Kind gefahrlos das Rutschen beenden kann. Es besteht sonst Verletzungsgefahr für Ihr Kind. Achten Sie darauf, dass auf, an, und nach der Rutsche keine Gegenstände vorhanden sind, die das Rutschen behindern könnten. Es besteht sonst Verletzungsgefahr für Ihr Kind.

GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY**WARNING: Please follow the manufacturer's instructions at all times.**

The bunk bed should be assembled by 2 people.

Caution: The safety of our play, loft, and bunk beds according to EN 747 is only guaranteed when using our slatted frames (without adjustment) or the designated bed base!

Warning: The upper bed is not suitable for children under six years old due to the risk of injury from falling.

Warning: Improper use of bunk/loft beds can pose a serious risk of strangulation. Items not intended for use with the bed should never be attached or hung from any part of the bunk/loft bed, such as ropes, cords, strings, hooks, belts, and bags, but not limited to these. Check the screw connections for tightness from time to time and retighten if necessary, as the stability of the construction may otherwise be compromised.

Warning: Children can become trapped between the bed and the wall, a roof slope, the ceiling, adjacent furniture (e.g., wardrobes), and similar items. To avoid the risk of serious injury, the gap between the upper safety barrier and the adjacent structure should not exceed 75 mm or must be greater than 230 mm.

Warning: Do not use this bunk/loft bed if any structural component is damaged or missing.

Warning: Always ensure that the platform and ladder/staircase are securely attached to this bunk bed before use.

Warning: This product must be secured to a wall or building structure. Recommended mattress size: 900 (1200) /2000/110 mm. Do not use a mattress thicker than 140 mm. Pay attention to the marking on the post (arrow) of the bed, which indicates the permissible mattress height. Ensure adequate room ventilation to keep humidity low and prevent mold growth in and around the bed. The safety sticker must not be removed under any circumstances!

Caution! Applies to play beds with slides: When assembling the play bed, ensure that there is sufficient free space at the slide's exit so your child can safely finish sliding. Otherwise, there is a risk of injury to your child. Make sure there are no objects on, at, or near the slide that could impede sliding. Otherwise, there is a risk of injury to your child.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Veuillez toujours suivre les instructions du fabricant.**

Le lit superposé doit être assemblé par 2 personnes.

Attention: La sécurité de nos lits de jeu, mezzanines et superposés selon EN 747 n'est garantie que lorsqu'ils sont utilisés avec nos sommiers à lattes (sans possibilité de réglage) ou le sommier prévu !

Avertissement: Le lit superposé n'est pas adapté aux enfants de moins de six ans en raison du risque de blessure par chute.

Avertissement: Une utilisation inappropriée des lits superposés/mezzanines peut représenter un risque grave de strangulation. Les objets non destinés à être utilisés avec le lit ne doivent jamais être attachés ou suspendus à une partie du lit superposé/mezzanine, tels que des cordes, des ficelles, des câbles, des crochets, des ceintures et des sacs, mais pas uniquement ces objets. Vérifiez la solidité des connexions des vis de temps en temps et resserrer-les si nécessaire, car la stabilité de la construction pourrait s'en voir compromise.

Avertissement: Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le lit et le mur, une pente de toit, le plafond, des meubles adjacents (par exemple, des armoires) et des objets similaires. Pour éviter le risque de blessure grave, l'écart entre la barrière de sécurité supérieure et la structure adjacente ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieur à 230 mm.

Avertissement: N'utilisez pas ce lit superposé/mezzanine si un composant structurel est endommagé ou manquant.

Avertissement: Assurez-vous toujours que la plate-forme et l'échelle/l'escalier sont solidement fixés à ce lit superposé avant utilisation.

Avertissement: Ce produit doit être fixé à un mur ou à une structure de bâtiment. Taille de matelas recommandée : 900 (1200) /2000/110 mm. N'utilisez pas de matelas d'une épaisseur supérieure à 140 mm. Faites attention au marquage sur le poteau (flèche) du lit, qui indique la hauteur de matelas permise. Assurez-vous d'une ventilation adéquate de la pièce pour maintenir l'humidité à un niveau bas et éviter la formation de moisissures dans et autour du lit. L'autocollant de sécurité ne doit en aucun cas être retiré !

Attention! Concernant les lits de jeu avec toboggan : Lors de l'assemblage du lit de jeu, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre à la sortie du toboggan pour que votre enfant puisse terminer la glissade en toute sécurité. Sinon, il y a un risque de blessure pour votre enfant. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun objet sur, à, ou après le toboggan qui pourrait entraver la glissade. Sinon, il y a un risque de blessure pour votre enfant.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ**OSTRZEŻENIE: Proszę zawsze przestrzegać instrukcji producenta.**

Łóżko piętrowe powinno być montowane przez 2 osoby.

Uwaga: Bezpieczeństwo naszych łóżek do zabawy, łóżek wysokich i piętrowych zgodnie z normą EN 747 jest gwarantowane tylko przy użyciu naszych stelaży listwowych (bez możliwości regulacji) lub przewidzianej podstawy łóżka!

Ostrzeżenie: Górne łóżko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej sześciu lat ze względu na ryzyko upadku.

Ostrzeżenie: Niewłaściwe użytkowanie łóżek piętrowych/podwyższonych może stanowić poważne ryzyko uszkodzenia. Przedmioty nieprzeznaczone do użytku z łóżkiem nigdy nie powinny być przymocowane ani zawieszane na żadnej części łóżka piętrowego/podwyższonego, takie jak liny, sznurki, przewody, haki, paski i torby, ale nie tylko. Od czasu do czasu sprawdzaj mocowanie śrub i dokręcaj je, jeśli to konieczne, ponieważ w przeciwnym razie stabilność konstrukcji może być zagrożona.

Ostrzeżenie: Dzieci mogą zostać uwieszane między łóżkami a ścianą, skosem dachu, sufitem, sąsiednimi meblami (np. szafami) i podobnymi przedmiotami. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odstęp między górną barierką a sąsiednią strukturą nie powinien przekraczać 75 mm lub musi być większy niż 230 mm.

Ostrzeżenie: Nie używaj tego łóżka piętrowego/podwyższonego, jeśli jakikolwiek element konstrukcyjny jest uszkodzony lub brakuje go.

Ostrzeżenie: Przed użyciem zawsze upewnij się, że platforma i drabinka/schody są trwale przymocowane do tego łóżka piętrowego.

Ostrzeżenie: Ten produkt musi być przymocowany do ściany lub konstrukcji budynku. Zalecany rozmiar materaca: 900 (1200) /2000/110 mm. Nie używaj materaca grubszego niż 140 mm. Zwróć uwagę na oznaczenie na słupku (strzałka) łóżka, które wskazuje dopuszczalną wysokość materaca. Zapewnij odpowiednią wentylację pomieszczenia, aby utrzymać niską wilgotność i zapobiec powstawaniu pleśni w i wokół łóżka. Naklejka bezpieczeństwa nie może być w żadnym wypadku usunięta!

Uwaga! Dotyczy łóżek do zabawy ze zjeżdżalnią: Podczas montażu łóżka do zabawy upewnij się, że na zakończeniu zjeżdżalni jest wystarczająco dużo wolnej przestrzeni, aby dziecko mogło bezpiecznie zakończyć zjeżdżanie. W przeciwnym razie istnieje ryzyko urazu dziecka. Upewnij się, że na zjeżdżalni, przy niej ani za nią nie ma żadnych przedmiotów, które mogłyby przeszkadzać w zjeżdżaniu. W przeciwnym razie istnieje ryzyko urazu dziecka.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE**ATTENZIONE: Si prega di seguire sempre le istruzioni del produttore.**

Il letto a castello deve essere montato da 2 persone.

Attenzione: La sicurezza dei nostri letti da gioco, alti e a castello secondo EN 747 è garantita solo utilizzando le nostre reti a doghe (senza possibilità di regolazione) o la base del letto prevista!

Avvertenza: Il letto superiore non è adatto a bambini di età inferiore ai sei anni a causa del rischio di caduta.

Avvertenza: Un uso improprio dei letti a castello/altezza può comportare un serio rischio di strangolamento. Gli oggetti non destinati all'uso con il letto non devono mai essere attaccati o appesi a qualsiasi parte del letto a castello/alto, come corde, fili, lacci, ganci, cinture e borse, ma non solo. Controllare di tanto in tanto i collegamenti delle viti per verificare la loro tenuta e serrarli se necessario, poiché la stabilità della costruzione altrimenti potrebbe essere compromessa.

Avvertenza: I bambini possono rimanere intrappolati tra il letto e il muro, una pendenza del tetto, il soffitto, mobili adiacenti (ad esempio, armadi) e oggetti simili. Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la barriera di sicurezza superiore e la struttura adiacente non deve superare i 75 mm o deve essere maggiore di 230 mm.

Avvertenza: Non utilizzare questo letto a castello/alto se un componente strutturale è danneggiato o mancante.

Avvertenza: Prima dell'uso, assicurarsi sempre che la piattaforma e la scala/scale siano fissate permanentemente a questo letto a castello.

Avvertenza: Questo prodotto deve essere fissato a una parete o a una struttura dell'edificio. Dimensione consigliata del materasso: 900 (1200) /2000/110 mm. Non utilizzare un materasso più spesso di 140 mm. Prestare attenzione al segno sul montante (freccia) del letto, che indica l'altezza del materasso consentita. Garantire un'adeguata ventilazione della stanza per mantenere bassa l'umidità e prevenire la formazione di muffe dentro e intorno al letto. L'etichetta di sicurezza non deve essere rimossa in nessun caso!

Attenzione! Riguarda i letti da gioco con scivolo: Durante il montaggio del letto da gioco, assicurarsi che ci sia sufficiente spazio libero all'uscita dello scivolo in modo che il bambino possa terminare la discesa in sicurezza. In caso contrario, c'è il rischio di lesioni per il bambino. Assicurarsi che non vi siano oggetti sullo scivolo, vicino ad esso o dopo di esso che possano impedire la discesa. In caso contrario, c'è il rischio di lesioni per il bambino.

ESP ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE**ADVERTENCIA: Por favor, siga siempre las instrucciones del fabricante.**

La litera debe ser montada por 2 personas.

¡Atención! La seguridad de nuestras camas de juego, altas y literas según EN 747 está garantizada solo cuando se utilizan nuestros somieres de lamas (sin posibilidad de ajuste) o la base de cama prevista.

Advertencia: La cama superior no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas.

Advertencia: El uso inadecuado de literas/camas altas puede representar un serio riesgo de estrangulamiento. Los objetos no destinados a ser utilizados con la cama nunca deben ser fijados ni colgados de ninguna parte de la litera/cama alta, tales como cuerdas, cordones, hilos, ganchos, cinturones y bolsas, entre otros. Verifique la firmeza de las conexiones de los tornillos de vez en cuando y apriételos si es necesario, ya que de lo contrario la estabilidad de la estructura podría verse comprometida.

Advertencia: Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y la pared, una pendiente del techo, el techo, muebles adyacentes (por ejemplo, armarios) y objetos similares. Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barrera de seguridad superior y la estructura adyacente no debe exceder los 75 mm o debe ser mayor de 230 mm.

Advertencia: No use esta litera/cama alta si algún componente estructural está dañado o falta.

Advertencia: Antes de usar, asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/las escaleras estén firmemente fijadas a esta litera.

Advertencia: Este producto debe fijarse a una pared o estructura del edificio. Tamaño recomendado del colchón: 900 (1200) /2000/110 mm. No utilice un colchón de más de 140 mm de grosor. Preste atención a la marca en el poste (flecha) de la cama, que indica la altura permitida del colchón. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada en la habitación para mantener la humedad baja y evitar la formación de moho dentro y alrededor de la cama. ¡La etiqueta de seguridad no debe ser removida bajo ninguna circunstancia!

¡Atención! Aplica a camas de juego con tobogán: Al montar la cama de juego, asegúrese de que haya suficiente espacio libre en la salida del tobogán para que su hijo pueda terminar de deslizarse de manera segura. De lo contrario, existe el riesgo de que su hijo se lastime. Asegúrese de que no haya objetos en, junto al, o después del tobogán que puedan dificultar el deslizamiento. De lo contrario, existe el riesgo de que su hijo se lastime.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Моля, винаги спазвайте инструкциите на производителя.**

Двуетажното легло трябва да се сглобява от 2 души.

Внимание! Безопасността на нашите легла за игра, високи легла и двуетажни легла според EN 747 е гарантирана само при използване на нашите ламелни рамки (без възможност за регулиране) или предвидената подматрачна рамка!

Предупреждение: Горната част на леглото не е подходяща за деца под шест години поради риск от падане.

Предупреждение: Неправилната употреба на двуетажни/високи легла може да представлява сериозна опасност от удушаване. Предмети, които не са предназначени за употреба с леглото, никога не трябва да бъдат прикрепяни или окачвани на когото и да е част от двуетажното/високото легло, като въжета, шнурове, струни, куки, колани и чанти, но не само те. От време на време проверявайте за здравината на винтовите връзки и ги затегнете при необходимост, тъй като стабилността на конструкцията може да бъде компрометирана.

Предупреждение: Децата могат да се заклеят между леглото и стената, наклон на покрива, тавана, съседните мебели (например гардероби) и подобни предмети. За да се избегне рискът от сериозни наранявания, разстоянието между горния предпазител и съседната структура не трябва да надвишава 75 мм или трябва да бъде по-голямо от 230 мм.

Предупреждение: Не използвайте това двуетажно/високо легло, ако някой от структурните компоненти е повреден или липсва.

Предупреждение: Винаги се уверявайте, че платформата и стълбата/стълбицето са здраво закрепени към това двуетажно легло преди употреба.

Предупреждение: Този продукт трябва да бъде закрепен към стена или конструкция на сградата. Препоръчителен размер на матрака: 900 (1200) /2000/110 мм. Не използвайте матрак по-дебел от 140 мм. Обърнете внимание на маркировката върху леглото (стрелка) на леглото, която показва допустимата височина на матрака. Осигурете адекватна вентилация на стаята, за да поддържате ниска влажност и да предотвратите образуването на мъх в и около леглото. Етикетът за безопасност не трябва да се премахва при никакви обстоятелства!

Внимание! Отнася се за легла за игра с пярзалка: При сглобяването на леглото за игра, уверете се, че има достатъчно свободно пространство в края на пярзалката, за да може детето ви безопасно да приключи със спускането. В противен случай съществува риск от нараняване на вашето дете. Уверете се, че няма предмети върху, до или след пярзалката, които биха могли да попречат на спускането. В противен случай съществува риск от нараняване на вашето дете.

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE**VAROVÁNÍ: Prosím, vždy dodržujte pokyny výrobce.**

Patrovou postel by měly sestavovat 2 osoby.

Pozor: Bezpečnost našich herních, vyzvýšených a patrových postelí podle EN 747 je zaručena pouze při použití našich lamelových roštů (bez možnosti nastavení) nebo určeného roštu!

Varování: Horní postel není vhodná pro děti mladší šesti let kvůli riziku pádu.

Varování: Nesprávné používání patrových/vysokých postelí může představovat vážné riziko uškrcení. Předměty, které nejsou určeny k použití s postelí, by nikdy neměly být připevňovány nebo zavěšovány na jakoukoliv část patrové/vysoké postele, jako jsou lana, šňůry, provázky, háčky, pásky a tašky, ale nejen na ně. Čas od času zkontrolujte pevnost spojů šroubů a v případě potřeby je dotáhněte, protože jinak může být ohrožena stabilita konstrukce.

Varování: Děti se mohou zachytit mezi postelí a stěnou, žimkou střešnou, stropem, sousedním nábytkem (například skříněmi) a podobnými předměty. Aby se předešlo riziku závažného zranění, vzdálenost mezi horní zábranou a přilehlou strukturou nesmí přesáhnout 75 mm nebo musí být větší než 230 mm.

Varování: Nepoužívejte tuto patrovou/vysokou postel, pokud je nějaká konstrukční část poškozená nebo chybí.

Varování: Před použitím vždy zkontrolujte, zda jsou plošina a žebřík/schody pevně připevňovány k této patrové posteli.

Varování: Tento výrobek musí být připevněn ke zdi nebo stavební konstrukci. Doporučená velikost matrace: 900 (1200) /2000/110 mm. Nepoužívejte matraci silnější než 140 mm. Věnujte pozornost označení na sloupku (šipka) postele, které ukazuje přípustnou výšku matrace. Zajistěte dostatečné větrání místnosti, aby byla udržována nízká vlhkost a zabránilo se tvorbě plísní v a kolem postele. Bezpečnostní štítek nesmí být za žádných okolností odstraněn!

POZOR! Týká se herních postelí s klouzáčkou: Při montáži herní postele zajistěte, aby na konci klouzáčky bylo dostatek volného prostoru, aby vaše dítě mohlo bezpečně dokončit skluz. Jinak hrozí riziko zranění dítěte. Ujistěte se, že na, u nebo za klouzáčkou nejsou žádné předměty, které by mohly bránit skluzu. Jinak hrozí riziko zranění dítěte.

EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI**HOIATUS: Palun järgige alati tootja juhiseid.**

Narivoodi peaks kokku panema 2 inimest.

Tähelepanu: Meie mängu-, kõrgete ja narivoodite ohutus vastavalt EN 747-le on tagatud ainult meie voodilippidega (ilma reguleerimisvõimaluseta) või ette nähtud voodipõhja kasutamisel!

Hoiatus: Ülemine voodi ei sobi alla kuuheaastaste lastele kukkumisohtu tõttu.

Hoiatus: Narivoodite/kõrgete voodite ebaõige kasutamine võib põhjustada tõsise lämbumisohtu. Voodiga kasutamiseks mitte ettenähtud esemed ei tohi kunagi kinnitada ega riputada narivoodi/kõrgete voodi osade külge, näiteks köied, nõõrid, paelad, konsuld, vööd ja kotid, kuid mitte ainult. Kontrollige aeg-ajalt kruviühenduste tugevust ja pingutage neid vajadusel, sest vastasel juhul võib konstruktsiooni stabiilsus olla ohus.

Hoiatus: Lapsed võivad jääda kinni voodi ja sein, katusekalde, žebriki/schody pevně připevňovány k této patrové posteli.

Hoiatus: Tõsiste vigastuste vältimiseks ei tohi vaha ülemise katsepiiride ja külgneva konstruktsiooni vahel ületada 75 mm või peab see olema suurem kui 230 mm.

Hoiatus: Ärge kasutage seda narivoodit/kõrget voodit, kui mõni konstruktsioonelement on kahjustatud või puudub.

Hoiatus: Enne kasutamist veenduge alati, et platvorm ja redel/trepp on selle narivoodi külge kindlalt kinnitatud.

Hoiatus: See toode tuleb kinnitada seinale või ehituskonstruktsiooni külge. Soovitav madratsi suurus: 900 (1200) /2000/110 mm. Ärge kasutage madratsit, mis on paksem kui 140 mm. Pöörake tähelepanu voodi posti (noole) märgistusele, mis näitab lubatud madratsi kõrgust. Tagage piisav ruumi ventilatsioon, et hoida niiskust madalal ja vältida hallituse tekkimist voodis ja selle ümbruses. Ohutuskleebist ei tohi mingil juhul eemaldada!

Tähelepanu! Kehtib luumärga mänguvoodite kohta: Mänguvoodi kokkupanemisel veenduge, et luumäe väljapääsu juures oleks piisavalt vaba ruumi, et teie laps saaks ohutult luumäe lõpus peatuda. Vastasel juhul on oht lapse vigastamiseks. Veenduge, et luumäe peal, kõrvall või järel ei oleks esemid, mis võiksid luumäe libisemist takistada. Vastasel juhul on oht lapse vigastamiseks.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI**UPOZORENJE: Molimo uvijek slijedite upute proizvođača.**

Kreвет na kat trebaju sastavljati 2 osobe.

Pažnja: Sigurnost naših igračih, visokih i kreveta na kat prema EN 747 je zajamčena samo kada se koriste naši ležaljci okviri (bez mogućnosti podešavanja) ili predviđeni podnice!

Upozorenje: Gornji krevet nije prikladan za djecu mlađu od šest godina zbog opasnosti od pada.

Upozorenje: Nepravilna uporaba kreveta na kat/visokih kreveta može predstavljati ozbiljan rizik od gušenja. Predmeti koji nisu namijenjeni za uporabu s krevetom nikada ne smiju biti pričvršćeni ili obješeni na bilo koji dio kreveta na kat/visokog kreveta, kao što su užad, konopi, vrpce, kuke, pojasevi i torbe, ali ne ograničavajući se samo na njih. Povremeno provjerite čvrstoću spojeva vijaka i po potrebi ih zategnite, jer u suprotnom stabilnost konstrukcije može biti ugrožena.

Upozorenje: Djeca se mogu zaglaviti između kreveta i zida, kosog krova, stropa, susjednog namještaja (npr. ormara) i sličnih predmeta. Kako bi se izbjegao rizik od ozbiljnih ozljeda, razmak između gornje zaštitne ograde i susjedne strukture ne smije prelaziti 75 mm ili mora biti veći od 230 mm.

Upozorenje: Nemojte koristiti ovaj krevet na kat/visoki krevet ako je neki konstrukcijski dio oštećen ili nedostaje.

Upozorenje: Uvijek provjerite da su platforma i lestve/stube čvrsto pričvršćene za ovaj krevet na kat prije uporabe.

Upozorenje: Ovaj proizvod mora biti pričvršćen za zid ili građevinsku konstrukciju. Preporučena veličina madraca: 900 (1200) /2000/110 mm. Nemojte koristiti madrac deblji od 140 mm. Obratite pozornost na oznaku na stupu (strelca) kreveta, koja pokazuje dopuštenu visinu madraca. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju prostorije kako biste održali nisku vlažnost i sprječili stvaranje plijesni u okolišu kreveta. Sigurnosna naljepnica ni u kojem slučaju ne smije biti uklonjena!

Pažnja! Odnosi se na igraće krevete s toboganom: Prilikom sastavljanja igraćeg kreveta, osigurajte da na izlazu tobogana ima dovoljno slobodnog prostora kako bi vaše dijete moglo sigurno završiti spuštanje. U suprotnom postoji opasnost od ozljede vašeg djeteta. Osigurajte da na toboganu, uz njega ili iza njega nema predmeta koji bi mogli ometati spuštanje. U suprotnom postoji opasnost od ozljede vašeg djeteta.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVISSZA EL FIGYELMESEN**FIGYELMEZTETÉS: A gyártó utasításait mindig be kell tartani.**

A emeletes ágyat két embernek kell összeszerelnie.

Figyelem: A j\áték\ágyak, magas \ágyak és emeletes \ágyak biztons\aga az EN 747 szabv\any szerint csak a mi rug\os kereteink (\all\that\o funkció nélk\ul\i) vagy az el\oir\ ágycs\asz haszn\al\at\aval gar\ant\alt!

Figyelemz\et\és: A fels\o \ágy a lees\ésb\ol fakad\o sér\ul\ésvesz\ely miatt nem alkalmas hat \e\v\ alatti gyermekek sz\am\ara.

Figyelemz\et\és: He\lytelen haszn\alat esetén az emeletes \ágyak/magas \ágyak s\ulyos sér\ul\ésvesz\ely\jelenthetnek a fojt\as miatt. Olyan t\argyakat, amelyek nem az \ágyhoz val\o haszn\al\atra kész\ultek, soha nem szabad az emeletes \ágy/magas \ágy egyik rész\ez\et rögz\iteni vagy felakasztani, péld\aul\ kötelek, zsinórok, madzagok, kampók, övek és t\ask\ak form\aj\aban, de nem kiz\ar\ol\va ezekre korl\at\oz\dok. A csavaros kapcsolatokat id\onk\ent ellenörz\eni kell a szil\ards\aguk miatt, és sz\uks\eg esetén meg kell húzni, mivel k\ul\önben az épít\emény stabilit\as\ana nem biztosított.

Figyelemz\et\és: A gyereknek beszorulhatnak az \ágy és a fal, egy tet\oferde, a szoba plafonja, a szomsz\edes bútorok (pl. szek\er\enyek) és hasonl\ok köz\e. A s\ulyos sér\ul\ések kock\azat\anak elker\ul\és\e érdekében az als\o korl\at\nak és a szomsz\edes szerkez\etnek 75 mm-nél nagyobb t\avols\agban kell lennie, vagy 230 mm-nél nagyobbban kell lennie.

Figyelemz\et\és: Ne használja az emeletes \ágyat/magas \ágyat, ha egy épít\esi elem sér\ült vagy hiányzik.

Figyelemz\et\és: Haszn\al\at el\ot\ mindig gy\oz\sd\oj\on meg róla, hogy a platform és a létra/megvez\et\o tart\os\an rögz\ítve van az emeletes \ágyhoz.

Figyelemz\et\és: Ezt a term\eket falhoz vagy épít\kez\esi szerkez\etnek kell rögz\iteni. Aj\anlott matracm\er\et 900 (1200) /2000/110 mm. Kérj\uk, ne használjon 140 mm-nél vastagabb matracot. \Ugyeljen a poszton tal\al\that\o jel\ol\ésre (nyíl), amely a megengedett matracmagass\agot jelzi. Gondoskodni kell a megfelel\o lég\aramlásról\ a leveg\o \par\atartalm\anak alacsony tart\as\ara és a pen\esz kialakul\as\anak megakad\alyoz\asa érdekében. A biztons\agi matrica elt\avol\it\asa tilos!

Figyelem! Csúsz\dával rendelkez\o j\áték\ágyak esetén: Az \ágy össze\all\ításakor \ugyeljen arra, hogy a csúsz\d\a vég\en elegend\o szabad hely legyen, hogy a gyermeke biztonság\osan bef\eh\ezhesse a csúsz\d\at. Ellenkez\o esetben sér\ul\ésvesz\ely áll fenn a gyermeke sz\am\ara. \Ugyeljen arra, hogy a csúsz\d\án, annak közel\ében és ut\ána ne legyenek olyan t\argyak, amelyek akad\alyozhat\jak a csúsz\d\at. Ellenkez\o esetben sér\ul\ésvesz\ely áll fenn a gyermeke sz\am\ara.

LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE**ĮSPĖJIMAS: Gamintojo instrukcijas reikia visada laikyti.**

Dviejų žmonių reikia surinkti dvigulę lovą.

Dėmesio: Mūsų žaidimų, aukštų ir dvigulę lovų saugumas pagal EN 747 standartą užtikrinamas tik naudojant mūsų spyruoklių rėmus (be regulavimo galimybiės) arba numatytą lovos grotelę!

Įspėjimas: Viršutinė lova dėl kritimo keliamų sužeidimų pavojų nėra tinkama vaikams iki šešerių metų.

Įspėjimas: Netinkamai naudojant, dvigulės lovos/aukštos lovos gali kelti rimtą sužeidimų pavojų dėl užspringimo. Daiktai, kurie nėra skirti naudoti su lova, niekada neturėtų būti pritvirtinti arba pakabinti prie dvigulės lovos/aukštos lovos dalies, pavyzdžiui, virvės, stygos, siūlai, kablai, diržai ir krepšiai, tačiau neapsiribojant tik šiais daiktais. Kartais patikrinkite varžtų jungtis dėl tvirtumo ir pririekus jas užsukite, nes kitaip konstrukcijos stabilumas gali būti nepakankamas.

Įspėjimas: Vaikai gali būti prispausti tarp lovos ir sienos, stogo šlaito, lubų, gretimų baldų (pvz., spintų) ir panašiai. Norint išvengti rimtų sužeidimų, tarpas tarp viršutinės apsaugos nuo kritimo ir gretimų konstrukcijos neturi viršyti 75 mm arba turi būti didesnis nei 230 mm.

Įspėjimas: Nenaudokite šios dvigulės lovos/aukštos lovos, jei kokias nors konstrukcijas dalis yra pažeista arba trūksta.

Įspėjimas: Prieš naudojimą visada įsitikinkite, kad platforma ir laiptai/šlaitas yra tvirtai pritvirtinti prie dvigulės lovos.

Įspėjimas: Šis produktas turi būti pritvirtintas prie sienos arba pastato konstrukcijos. Rekomenduojamas čiulinio dydis 900 (1200) /2000/110 mm. Nenaudokite čiulinio, kurio storis didesnis nei 140 mm. Atkreipkite dėmesį į pažymėjimą ant lovos stiebo (rodyklė), kuris nurodo leidžiamą čiulinio aukštį. Reikia užtikrinti pakankamą oro cirkuliaciją, kad būtų išlaikyta žema drėgmė ir užkirstas kelias pelėsiui aplink lovą. Saugos lipduko jokių būdų negalima nuimti!

Dėmesio! Dėl žaidimų lovų su čiuožykla: Montuodami žaidimų lovą, užtikrinkite, kad čiuožykos gale būtų pakankamai laisvos vietos, kad jūsų vaikas galėtų saugiai baigti čiuožimą. Priešingu atveju kyla sužeidimo pavojus jūsų vaikui. Įsitikinkite, kad ant, prie ir po čiuožykos nėra daiktų, kurie galėtų trukdyti čiuožti. Priešingu atveju kyla sužeidimo pavojus jūsų vaikui.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZIŅĀM. RŪPĪGI IZLASĪT**BRĪDINĀJUMS: Ražotāja norādījumi ir jāievēro vienmēr.**

Divi cilvēki ir nepieciešami, lai saliktu divtāvu guルト.

Bridinājums: Mūsu spēļu, augstajām un divtāvu gultām atbilstība EN 747 standartam tiek nodrošināta tikai tad, ja tiek izmantotas mūsu atspere rāmjī (bez regulēšanas iespējas) vai paredzētās gultas restes!

Bridinājums: Augšējā gulta nav piemērota bērniem, kas jaunāki par sešiem gadiem, dēļ krišanas izraisītajiem ievainojumu riskiem.

Bridinājums: Nepareizi lietot, divtāvu gultas/augstās gultas var radīt nopietnu ievainojumu risku nosmakšanas dēļ. Priekšmeti, kas nav paredzēti lietošanai ar gultu, nekad nedrīkst būt piestiprināti vai pakārti pie divtāvu gultas/augstās gultas daļas, piemēram, virves, auklas, saišķi, āķi, jostas un somas, bet tas nav izsmelšoti. Pārbaudiet skrūvju savienojumus no laika uz laiku, lai pārliecinātos par to stiprumu, nepieciešamības gadījumā pievienojiet, jo pretējā gadījumā konstrukcijas stabilitāte var nebūt garantēta.

Bridinājums: Bērni var iesprūst starp gultu un sienu, jumta slīpumu, griestiem, blakus esošiem mēbeļu gabaliem (piemēram, skapjiem) un tamiidzīgiem objektiem. Lai izvairītos no nopietniem ievainojumiem, attālumam starp augšējo kritienu aizsargu un blakus esošo struktūru nedrīkst pārsniegt 75 mm vai tam jābūt lielākam par 230 mm.

Bridinājums: Nelietojiet šo divtāvu gultu/augsto gultu, ja kāds konstrukcijas elements ir bojāts vai trūkst.

Bridinājums: Pirms lietošanas vienmēr pārliecinieties, ka platforma un kāpnes/klapiji ir pastāvīgi piestiprināti pie divtāvu gultas.

Bridinājums: Šis produkts ir jāpievieno pie sienas vai ēkas konstrukcijas. Ieteicamais matrača izmērs ir 900 (1200) /2000/110 mm. Lūdzu, nelietojiet matrača, kura biezums pārsniedz 140 mm. Pievērsiet uzmanību marķējumam uz gultas staba (bultai), kas norāda pieļaujamo matrača augstumu. Ir jānodrošina pietiekama gaisa cirkulācija, lai uzturētu zemu mitruma līmeni un novērstu pelējuma veidošanos ap un ap gultu. Drošības uzlīme nedrīkst tikt noņemta!

Bridinājums! Attiecās uz spēļu gultām ar slaidu: Uzstādot spēļu gultu, pārliecinieties, ka slaida galā ir pietiekami daudz brīvas vietas, lai jūsu bērns varētu droši pabeigt slīdēšanu. Pretējā gadījumā pastāv ievainojuma risks jūsu bērnam. Pārliecinieties, ka uz, blakus un aiz slaida nav priekšmetu, kas varētu traucēt slīdēšanu. Pretējā gadījumā pastāv ievainojuma risks jūsu bērnam.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: De instructies van de fabrikant moeten altijd worden opgevolgd.

Het stapelbed moet door twee personen worden gemonteerd.

Let op: De veiligheid van onze speel-, hoogslaper- en stapelbedden volgens EN 747 is alleen gegarandeerd bij gebruik van onze verende lattenbodems (zonder verstelbare mogelijkheden) of de voorgeschreven bedbodeme!

Waarschuwing: Het bovenste bed is niet geschikt voor kinderen onder de zes jaar vanwege het risico op verwondingen door vallen.

Waarschuwing: Bij onjuist gebruik kunnen stapelbedden/hoogslapers een ernstig verwondingsrisico door verstikking opleveren. Voorwerpen die niet voor gebruik met het bed zijn bedoeld, mogen nooit aan een onderdeel van het stapelbed/hoogslaper worden bevestigd of opgehangen, zoals touwen, koorden, linten, haken, riemen en tassen, maar niet uitsluitend beperkt tot deze items. Controleer af en toe de schroefverbindingen op hun stevigheid en draai ze indien nodig bij, omdat anders de stabiliteit van de constructie niet gegarandeerd is.

Waarschuwing: Kinderen kunnen klem komen te zitten tussen het bed en de muur, een dakhelling, het plafond, aangrenzende meubels (bijv. kasten) en dergelijke. Om het risico op ernstige verwondingen te vermijden, mag de afstand tussen de bovenste valbeveiliging en de aangrenzende structuur niet meer dan 75 mm bedragen of moet deze groter zijn dan 230 mm.

Waarschuwing: Gebruik dit stapelbed/hoogslaper niet als een constructieonderdeel beschadigd of ontbrekt.

Waarschuwing: Controleer altijd voor gebruik of het platform en de ladder/trap permanent aan het stapelbed zijn bevestigd.

Waarschuwing: Dit product moet aan een muur of gebouwoconstructie worden bevestigd. Aanbevolen matrasmaat is 900 (1200) /2000/110 mm. Gebruik geen matras die dikker is dan 140 mm. Let op het merkteken op de paal (pijl) van het bed, dit geeft de toegestane matrashoogte aan. Zorg voor voldoende ventilatie om van de luchtvochtigheid laag te houden en schimmelvorming in en rond het bed te voorkomen. De veiligheidssticker mag onder geen enkele voorwaarde worden verwijderd!

Let op! Betreft speelbedden met glijbaan: Zorg bij het monteren van het speelbed ervoor dat er voldoende vrije ruimte is bij het einde van de glijbaan, zodat uw kind veilig kan stoppen met glijden. Anders bestaat er een risico op verwondingen voor uw kind. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen op, aan of na de glijbaan aanwezig zijn die het glijden kunnen belemmeren. Anders bestaat er een risico op verwondingen voor uw kind.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: As instruções do fabricante devem ser sempre seguidas.

A cama beliche deve ser montada por duas pessoas.

Atenção: A segurança dos nossos brinquedos, camas altas e beliches de acordo com a norma EN 747 está garantida apenas se forem utilizados nossos estrados de molas (sem possibilidade de ajuste) ou o estrado de cama previsto!

Aviso: A cama superior não é adequada para crianças menores de seis anos devido ao risco de lesões por queda.

Aviso: O uso inadequado de camas beliche/camas altas pode representar um sério risco de lesões por estrangulamento. Itens que não são destinados ao uso com a cama nunca devem ser fixados ou pendurados em qualquer parte da cama beliche/cama alta, como cordas, fios, cordões, ganchos, cintos e bolsas, mas não se limitando a esses itens. Verifique periodicamente a firmeza das conexões de parafusos e aperte-as se necessário, pois, caso contrário, a estabilidade da estrutura não estará garantida.

Aviso: Crianças podem ficar presas entre a cama e a parede, um telhado inclinado, o teto, móveis adjacentes (por exemplo, armários) e similares. Para evitar o risco de lesões graves, o espaço entre a proteção contra quedas superior e a estrutura adjacente não deve exceder 75 mm ou deve ser maior que 230 mm.

Aviso: Não use esta cama beliche/cama alta se qualquer componente estrutural estiver danificado ou ausente.

Aviso: Antes de usar, sempre verifique se a plataforma e a escada/escada estão firmemente fixas à cama beliche.

Aviso: Este produto deve ser fixado a uma parede ou estrutura do edifício. Tamanho recomendado do colchão: 900 (1200) /2000/110 mm. Não use um colchão com mais de 140 mm de espessura. Preste atenção na marcação no poste da cama (seta), que indica a altura máxima permitida do colchão. É necessário garantir uma ventilação adequada para manter a umidade do ar baixa e prevenir a formação de mofo dentro e ao redor da cama. O adesivo de segurança não deve ser removido sob nenhuma circunstância!

Atenção! Relativo a camas de brinquedo com escorregador: Ao montar a cama de brinquedo, certifique-se de que há espaço livre suficiente na saída do escorregador para que seu filho possa parar de deslizar com segurança. Caso contrário, há risco de lesão para seu filho. Certifique-se de que não haja objetos sobre, ao lado ou após o escorregador que possam obstruir o deslizar. Caso contrário, há risco de lesão para seu filho.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRĂ PENTRU REFERINŢE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENŢIE

AVERTIZARE: Instrucţiunile producătorului trebuie să fie întotdeauna respectate.

Patul etajat trebuie montat de două persoane.

Atenţie: Siguranţa paturilor noastre de joacă, a paturilor înalte şi a paturilor etajate conform EN 747 este garantată numai dacă se folosesc cadrele noastre cu arcuri (fără posibilităţi de reglare) sau fundul de pat prevăzut!

Avvertisment: Patul superior nu este potrivit pentru copii sub şase ani din cauza riscurilor de accidentare prin cădere.

Avvertisment: Utilizarea necorespunzătoare a paturilor etajate/paturilor înalte poate prezenta un risc grav de accidentare prin strangulare. Obiectele care nu sunt destinate utilizării cu patul nu trebuie niciodată fixate sau suspendate de vreo parte a patului etajat/patului înalt, cum ar fi sforile, şireturile, corzile, cărligele, curelele şi sacosele, dar nu se limitează doar la acestea. Verificaţi periodic conexiunile cu şuruburi pentru a vă asigura de soliditatea lor şi strângeţi-le, dacă este necesar, deoarece, altfel, stabilitatea construcţiei nu va fi garantată.

Avvertisment: Copiii pot fi prinşi între pat şi perete, un acoperiş înclinat, tavan, mobilierul adiacent (de exemplu, dulapuri) şi altele asemenea. Pentru a evita riscul de accidentări grave, distanţa dintre protecţia de cădere superioară şi structura adiacentă nu trebuie să depăşească 75 mm sau trebuie să fie mai mare de 230 mm.

Avvertisment: Nu utilizaţi acest pat etajat/pat înalt dacă orice componentă de construcţie este deteriorată sau lipsă.

Avvertisment: Înainte de utilizare, asiguraţi-vă întotdeauna că platforma şi scara/treptele sunt fixate permanent la patul etajat.

Avvertisment: Acest produs trebuie fixat de un perete sau de structura clădirii. Dimensiunea recomandată a saltelei este 900 (1200) /2000/110 mm. Nu folosiţi o saltea cu grosimea mai mare de 140 mm. Acordaţi atenţie marcajului de pe stâlpii patului (săgeata), care indică înălţimea maximă permisă a saltelei. Asiguraţi o ventilaţie adecvată pentru a menţine umiditatea aerului scăzută şi pentru a preveni formarea muştei/gaului în şi în jurul patului. Eticheta de siguranţă nu trebuie niciodată îndepărtată!

Atenţie! Se aplică pentru paturile de joacă cu tobogan: Atunci când montaţi patul de joacă, asiguraţi-vă că există suficient spaţiu liber la ieşirea toboganului pentru ca copilul dumneavoastră să poată opri alunecarea în siguranţă. În caz contrar, există un risc de accidentare pentru copilul dumneavoastră. Asiguraţi-vă că nu există obiecte pe, lângă sau după tobogan care ar putea împiedica alunecarea. În caz contrar, există un risc de accidentare pentru copilul dumneavoastră.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Инструкции производителя должны всегда соблюдаться.

Двуъярусная кровать должна быть собрана двумя людьми.

Внимание: Безопасность наших игровых, высоких и двухъярусных кроватей в соответствии с EN 747 гарантируется только при использовании наших пружинных каркасов (без возможности регулировки) или предусмотренного основания для матраса!

Предупреждение: Верхняя кровать не подходит для детей младше шести лет из-за риска травм от падения.

Предупреждение: При неправильном использовании двухъярусные кровати/высокие кровати могут представлять серьезную опасность для травмирования из-за удара. Предметы, не предназначенные для использования с кроватью, никогда не должны быть прикреплены или подвешены к какой-либо части двухъярусной кровати/высокой кровати, например, веревки, шнуры, ленты, крючки, ремни и сумки, но не ограничиваясь только этими предметами. Периодически проверяйте прочность винтовых соединений и при необходимости подтягивайте их, иначе стабильность конструкции может быть не гарантирована.

Предупреждение: Дети могут застрять между кроватью и стеной, наклоном крыши, потолком, соседними предметами мебели (например, шкафами) и тому подобным. Чтобы избежать риска серьезных травм, расстояние между верхним защитным барьером и прилегающей конструкцией не должно превышать 75 мм или должно быть больше 230 мм.

Предупреждение: Не используйте эту двухъярусную кровать/высокую кровать, если какой-либо строительный элемент поврежден или отсутствует.

Предупреждение: Перед использованием всегда убедитесь, что платформа и лестница/ступеньки надежно закреплены к двухъярусной кровати.

Предупреждение: Этот продукт должен быть прикреплен к стене или строительной конструкции. Рекомендуемый размер матраса 900 (1200) /2000/110 мм. Не используйте матрас, толщина которого больше 140 мм. Обратите внимание на отметку на столбе кровати (стрелка), которая указывает допустимую высоту матраса. Обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы поддерживать низкий уровень влажности и предотвращать образование плесени в и вокруг кровати. Наклейка безопасности не должна быть удалена ни при каких обстоятельствах!

Внимание! Касается игровых кроватей с горкой: При установке игровой кровати убедитесь, что в конце горки достаточно свободного пространства, чтобы ваш ребенок мог безопасно остановиться. В противном случае существует риск травмы для вашего ребенка. Убедитесь, что на горке, рядом с горкой и после нее нет предметов, которые могут препятствовать скольжению. В противном случае существует риск травмы для вашего ребенка.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Pokyny výrobcu je vždy potrebné dodržiavať.

Poschodovú posteľ by mali zostaviť dvaja ľudia.

Pozor: Bezpečnosť našich herných, vysokých a poschodových postelí podľa normy EN 747 je zaručená iba pri použití našich pružinových rámov (bez možnosti nastavenia) alebo predpísaného roštu!

Upozornenie: Horná posteľ nie je vhodná pre deti mladšie ako šesť rokov kvôli riziku zranenia pri páde.

Upozornenie: Nesprávne používanie poschodových postelí/vysokých postelí môže predstavovať vážne riziko zranenia spôsobené udusením. Predmety, ktoré nie sú určené na používanie s posteľou, nikdy nesmú byť pripravené alebo zavesené na žiadnu časť poschodovej posteľe/vysokéj posteľe, ako napríklad laná, šnúrky, motúzy, háčiky, pásky a tašky, ale nie sú obmedzené len na tieto položky. Občas skontrolujte pevnosť skrutkových spojov a v prípade potreby ich dotiahnite, inak nemusí byť stabilita konštrukcie zabezpečená.

Upozornenie: Deti sa môžu zaseknúť medzi posteľou a stenou, síkmo strechou, stropom, susednými kusmi nábytku (napr. skriňami) a podobne. Aby ste predišli riziku vážnych zranení, vzdialenosť medzi hornou ochranou proti pádu a susediacou konštrukciou nesmie presiahnuť 75 mm alebo musí byť väčšia ako 230 mm.

Upozornenie: Nepoužívajte túto poschodovú posteľ/vysokú posteľ, ak je akákoľvek konštrukčná časť poškodená alebo chýba.

Upozornenie: Pred použitím sa vždy uistite, že platforma a rebrik/štepene sú pevne pripravené k poschodovej posteľi.

Upozornenie: Tento produkt musí byť pripravený k stene alebo stavebnej konštrukcii. Odporúčaná veľkosť matrace je 900 (1200) /2000/110 mm. Nepoužívajte matrac, ktorého hrúbka je väčšia ako 140 mm. Venovať pozornosť označeniu na stĺpiku posteľe (šípka), ktoré ukazuje maximálnu povolenú výšku matrace. Je potrebné zabezpečiť dostatočné vetranie, aby sa udržala nízka vlhkosť vzduchu a zabránilo sa tvorbe plesní v a okolo posteľe. Bezpečnostná nálepka sa za žiadnych okolností nesmie odstraňovať!

Pozor! Týka sa herných postelí so šmyčákou: Pri montáži hjernej posteľe zabezpečte, aby na konci šmyčáčky bolo dostatok voľného priestoru, aby sa vaše dieťa mohlo bezpečne zastaviť. Inak hrozí riziko zranenia pre vaše dieťa. Uistite sa, že na, pri a za šmyčákou nie sú žiadne predmety, ktoré by mohli brániť šmykaniu. Inak hrozí riziko zranenia pre vaše dieťa.

SI !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRIBNO PREBERITE

OPOZORILO: Navodila proizvajalca je treba vedno upoštevati.

Posteljno postavo mora sestaviti dve osebi.

Pozor: Varnost naših igralnih, visokih in pogradnih postelj v skladu z EN 747 je zagotovljena le, če se uporabljajo naši okvirji s pomičnimi letvicami (brez možnosti nastavitve) ali predvideni podni del postelje!

Opozorilo: Zgornje postelje niso primerne za otroke, mlajše od šestih let, zaradi nevarnosti poškodb ob padcu.

Opozorilo: Nepravilna uporaba pogradov/visokih postelj lahko povzroči resno tveganje za poškodbe zaradi zadušitve. Predmeti, ki niso namenjeni uporabi z posteljo, se nikoli ne smejo pritrditi ali obesiti na del pograda/visoke postelje, kot so vrvi, vrvice, trakovi, kljčke, pasovi in torbe, vendar niso omejeni le na te predmete. Običajno preverite trdnost vijčnih povezav in jih po potrebi zategnite, saj drugače stabilnost konstrukcije morda ne bo zagotovljena.

Opozorilo: Otroci se lahko zataknejo med posteljo in steno, naklonom strehe, stropom, sosednjimi kosi pohištva (npr. omarami) in podobno. Da bi se izognili resnim poškodbam, razdalja med zgornjo zaščito proti padcem in sosednjo strukturo ne sme presežati 75 mm ali mora biti večja od 230 mm.

Opozorilo: Te pogradne/visoke postelje ne uporabljajte, če je kateri koli konstrukcijski del poškodovan ali manjka.

Opozorilo: Pred uporabo vedno preverite, ali sta platforma in lestev/stopnice trajno pritrjeni na pograd.

Opozorilo: Ta izdelek mora biti pritrjen na steno ali konstrukcijo stavbe. Priporočena velikost vzmetnice je 900 (1200) /2000/110 mm. Ne uporabljajte vzmetnice, katere debelina presega 140 mm. Bodite pozorni na označbo na stebru postelje (puščica), ki kaže dovoljeno višino vzmetnice. Zagotoviti je treba ustrezno prezračevanje, da se ohrani nizka vlažnost zraka in prepreči nastanek plesni v in okoli postelje. Nalepke z varnostnimi opozorili nikoli ne smejo biti odstranjene!

Pozor! Opozorilo se nanaša na igralne postelje z drsnikom: Pri sestavljanju igralne postelje poskrbite, da bo ob koncu drsnika dovolj prostega prostora, da se vaše dete lahko varno ustavi. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb vašega otroka. Prepričajte se, da na, ob ali za drsnikom ni predmetov, ki bi lahko ovirali drsenje. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb vašega otroka.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Uputstva proizvođača se uvek moraju pošтовati.

Krevet na sprat treba da sastavljaju 2 osebe.

Pažnja: Bezbednost naših kreveta za igru, potkrovlje i kreveta na sprat u skladu sa EN 747 je zagarantovana samo kada koristite naše letve okvire (bez mogućnosti podešavanja) ili predvidenu podlogu za krevet!

Upozorenje: Gornji krevet nije pogodan za decu mlađu od šest godina zbog opasnosti od povreda od udara.

Upozorenje: Ako se nepravilno koriste, kreveti na sprat/kreveti u potkrovlju mogu predstavljati ozbiljan rizik od povreda usled davljenja. Predmeti koji nisu namenjeni za upotrebu sa krevetom nikada ne smeju biti pričvršćeni ili obešeni za bilo koji deo kreveta na sprat/potkrovlje, uključujući, ali ne ograničavajući se na užad, užad, gajtane, kuke, kaiševe i torbe. S vremena na vreme proveravajte čvrstoću vijčnih spojeva i po potrebi ih zategnite, inače stabilnost konstrukcije neće biti zagarantovana.

Upozorenje: Deca mogu ostati zarobljena između kreveta i zida, kosog plafona, plafona, susednog nameštaja (npr. ormana) i slično. Da bi se izbegao rizik od ozbiljnih povreda, rastojanje između gornje zaštite od pada i susedne konstrukcije ne sme biti veće od 75 mm ili mora biti veće od 230 mm.

Upozorenje: Nemojte koristiti ovaj krevet na sprat/krevet u potkrovlju ako je bilo koja strukturalna komponenta oštećena ili nedostaj.

Upozorenje: Pre upotrebe, uvek proverite da li su platforma i merdevine/stepenice trajno pričvršćene za ovaj krevet na sprat.

Upozorenje: Ovaj proizvod mora biti pričvršćen na zid ili građevinsku konstrukciju. Preporučena veličina dušeka 900 (1200) /2000/110 mm. Nemojte koristiti dušek deblji od 140 mm. Obratite pažnju na oznaku na stubu (strelica) kreveta, ovo pokazuje dozvoljenu visinu dušeka. Mora se obezbediti dovoljna ventilacija prostorije kako bi se održala niska vlažnost i sprečilo stvaranje buđi u krevetu i oko njega. Sigurnosna nalepnica se ni pod kojim uslovima ne sme uklanjati!

Opasnost! Što se tiče kreveta za igru sa podizanjem: Prilikom postavljanja kreveta za igru, uverite se da ima dovoljno prostora na kraju tobogana tako da vaše dete može bezbedno da završiti klizanje. U suprotnom postoji opasnost od povrede vašeg deteta. Uverite se da nema predmeta na, pored ili posle tobogana koji bi mogli da ometaju tobogan. U suprotnom postoji opasnost od povrede vašeg deteta.

SE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT

WARNING: Tillverkarens anvisningar ska alltid följas.

Hästens väningssäng bör monteras av två personer.

Pažnja: Säkerheten för våra leksängar, högsängar och väningssängar enligt EN 747 är endast garanterad om våra fjädrande ribbarmverk (utan justeringsmöjlighet) eller den avsedda sängbotten används!

Warning: Den övre sängen är inte lämplig för barn under sex år på grund av risken för skador vid fall.

Warning: Vid felaktig användning kan väningssängar/höga sängar innebära en allvarlig risk för kvävning. Föremål som inte är avsedda för användning med sängen får aldrig fästas eller hängas upp på någon del av väningssängen/höga sängen, såsom rep, snören, band, krokare, bälten och väskor, men inte begränsat till dessa. Kontrollera skruvförbindelserna då och då för att säkerställa att de är fasta och dra åt vid behov, annars kan stabiliteten hos konstruktionen inte garanteras.

Warning: Barn kan fastna mellan sängen och väggen, en lutande takskena, taket, angränsande möbler (t.ex. skåp) och liknande. För att undvika risk för allvarliga skador, får avståndet mellan det övre skyddsräcket och den angränsande strukturen inte överstiga 75 mm eller måste vara större än 230 mm.

Warning: Använd inte denna väningssäng/höga säng om någon konstruktionsdel är skadad eller saknas.

Warning: Kontrollera alltid innan användning att plattformen och stegen/trappan är ordentligt fästa vid väningssängen.

Warning: Denna produkt måste fästas vid en vägg eller byggnadsstruktur. Rekommenderad madrassstorlek är 900 (1200) /2000/110 mm. Använd inte en madrass som är tjockare än 140 mm. Var uppmärksam på märkeningen på sängstolpen (pil) som visar den tillåtna madrashöjden. Se till att det finns tillräcklig ventilation för att hålla luftfuktigheten låg och för att förhindra mögelutveckling i och runt sängen. Säkerhetsklistermärket får under inga omständigheter tas bort!

Warning! Gällor för leksängar med rutschkana: Vid montering av leksängen, se till att det finns tillräckligt med utrymme vid rutschkanans utgång så att ditt barn kan stanna säkert. Annars finns det risk för skador på ditt barn. Se till att det inte finns några föremål på, vid eller efter rutschkanan som kan hindra glidningen. Annars finns det risk för skador på ditt barn.

TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI: Üreticinin talimatlarına her zaman uyulmalıdır.

Ranza, iki kişi tarafından monte edilmelidir.

Dikkat: EN 747 standardına göre oyun yataklarımızın, yatak karyolalarımızın ve ranza yataklarımızın güvenliği, yalnızca yaylı slat tabanlarımızın (ayarlamaya imkânı olmayan) veya belirtilen yatak tabanının kullanılmasıyla garanti altına alınır!

Uyarı: Üst yatak, düşme riski nedeniyle altı yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

Uyarı: Yanlış kullanım durumunda ranza/yüksek yataklar boşalma riski taşıyabilir. Yatakları kullanılmak üzere tasarlanmamış eşyalar, ranza/yüksek yatağın herhangi bir parçasına asılmama veya sabitlenmemelidir; bu eşyalar örneğin ipler, kordonlar, bağcıklar, kancalar, kemerler ve çantalar olabilir ancak bunlara sınırlı değildir. Vida bağlantılarının sağlığını zaman zaman kontrol edin ve gerekirse sıkın, aksi takdirde yapının stabilitesi garanti edilemez.

Uyarı: Çocuklar yatak ve duvar, eğik tavan, tavan, bitişik mobilyalar (örneğin dolaplar) ve benzeri arasında sıkışabilir. Ciddi yaralanma riskini önlemek için, üst koruma demirliği ile bitişik yapı arasındaki mesafe 75 mm'yi geçmemeli veya 230 mm'den büyük olmalıdır.

Uyarı: Bu ranza/yüksek yatağı, herhangi bir yapı parçası hasar görmüş veya eksiğe kullanmayın.

Uyarı: Kullanımdan önce, platform ve merdiven/merdivenlerin ranzaya sağlam bir şekilde monte edildiğinden emin olun.

Uyarı: Bu ürün bir duvara veya bina yapısına sabitlenmelidir. Tavsiye edilen yatak boyutu 900 (1200) /2000/110 mm'dir. 140 mm'den kalın bir yatak kullanmayın. Yatak direğindeki işaret (ok) dikkat edin, bu işaret yatağı yükseltiğini gösterir. Havanın nemini düşük tutmak ve yatak içinde ve etrafında küf oluşumunu önlemek için yeterli havalandırma sağlanmalıdır. Güvenlik etiketi hiçbir şekilde çıkarılmamalıdır!

Dikkat! Kaydıraklı oyun yatakları için geçerlidir: Oyun yatağının montelerden kaydıraktan çıkışında yeterli boşluk bulduğundan emin olun, böylece çocuğunuz güvenli bir şekilde kayış sonlandırabilir. Aksi halde, çocuğunuz için yaralanma riski vardır. Kaydırak üzerinde, yanında veya sonrasında kaymayı engelleyebilecek nesnelere bulunmadığından emin olun. Aksi halde, çocuğunuz için yaralanma riski vardır.

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Інструкції виробника завжди потрібно дотримуватись.

Двоюресне ліжко слід збирати двома особам.

Увага: Безпечна наших ігрових, високих і двоюресних ліжок відповідно до EN 747 гарантується тільки при використанні наших пружинних рам (без можливості регулювання) або передбаченого підстави для матраца!

Попередження: Верхнє ліжко не підходить для дітей молодше шести років через ризик травм від падіння.

Попередження: Неправильне використання двоюресних ліжок/високих ліжок може бути серйозною небезпечою для душення. Речі, які не призначені для використання з ліжком, ніколи не повинні бути закріплені або підвішені на будь-яку частину двоюресного ліжка/високого ліжка, такі як мотузки, шнурки, стрічки, ганчі, ремені і сумки, але не обмежуючись тільки цими предметами. Періодично перевіряйте міцність з'єднань на гвинтах і за необхідності підтягуйте їх, інакше стабільність конструкції не буде гарантована.

Попередження: Діти можуть застрять між ліжком і стіною, похилим дахом, стелею, сусідніми меблями (наприклад, шафами) та іншими подібними об'єктами. Щоб уникнути ризику серйозних травм, відстань між верхнім захисним бар'єром і сусідньою конструкцією не повинна перевищувати 75 мм або повинна бути більше 230 мм.

Попередження: Не використовуйте це двоюресне ліжко/високе ліжко, якщо будь-який конструктивний елемент пошкоджений або відсутній.

Попередження: Перед використанням завжди перевіряйте, чи платформа і сходи/лужорні надійно закріплені до двоюресного ліжка.

Попередження: Цей продукт повинен бути закріплений до стіни або конструкції будівлі. Рекомендований розмір матраца 900 (1200) /2000/110 mm. Не використовуйте матрац товщиною більше 140 mm.

Зверніть увагу на маркування на стовпі ліжка (стрілка), яке вказує на дозволувану висоту матраца. Забезпечте достатню вентиляцію, щоб підтримувати низький рівень вологості і запобігти утворенню плісняви в і навколо ліжка. Наклейка з попередженням безпеки не повинна бути знята ні за яких обставин!

Увага! Стосується ігрових ліжок з гіркою: При монтажі ігрової ліжка переконайтеся, що біля виходу з гірки є достатньо вільного простору, щоб ваша дитина могла безпечно зупинитися. В іншому випадку є ризик травмування вашої дитини. Переконайтеся, що на, біля або за гіркою немає предметів, які можуть заважати ковзанню. Інакше є ризик травмування вашої дитини.